

metos

ERIKOISKAHVINKEITIN

Cafina XT6

Asennus- ja käyttöohjeet

Käännös valmistajan englanninkielisestä ohjeesta



26646 • 20160202 (4.7.2019)

4136202, 4136203, 4136204, 4136206, 4136208, 4136362, 4136370

SISÄLLYSLUETTELO

1.	Yleistä	4
1.1.	Valmistaja	4
1.2.	Nämä ohjeet.....	4
1.3.	Symbolien selitys	4
1.4.	Laitteen kuvaus	4
1.5.	Tarvikkeet.....	5
2.	Turvallisuus	5
2.1.	Käyttötarkoitus.....	5
2.2.	Turvallisuusohjeet.....	5
3.	Tekniset tiedot	6
4.	Asennus	7
4.1.	Vaatimukset.....	7
4.2.	Käyttö ilman vesiliitäntää (optio)	8
5.	Käyttö	9
5.1.	Käyttöavaimet	9
5.2.	Laitteen päälle ja poiskytkeminen.....	9
5.3.	Täyttö.....	11
5.4.	Täyttömäärien vahvistus	13
5.5.	Porolaatikon tyhjentäminen	13
5.6.	Tuotevalinnan lukitus	14
5.7.	Järjestelmäilmoitukset.....	14
6.	Tuotteiden annostelu	15
6.1.	Tuotteen annostelu	15
6.2.	Tuotteen annostelun keskeyttäminen.....	15
6.3.	Kahvin, maitokahvin sekä maitotuotteiden annostelu	16
6.4.	Kuuman veden annostelu (optio).....	16
6.5.	Höyryn annostelu (optio)	16
6.6.	Tupla-annoksen annosteleminen	17
6.7.	Saman tuotteen useamman annoksen sarja-annostelu.....	17
6.8.	Saman tuotteen useamman annoksen annostelu	18
6.9.	Peräkkäisannostelu (Batch mode).....	18
6.10.	Tuotteen annostelu tuotesuodattimen avulla	19
6.11.	Kahvin valmistus jauhetusta kahvista	20
7.	Asetukset	20
7.1.	Pääkäyttäjävalikon avaaminen.....	20
7.2.	Syötteiden tekeminen.....	21
7.3.	Pääkäyttäjävalikosta poistuminen	21
7.4.	Valikkovaihtoehto "Selection"	21
7.5.	Valikkovaihtoehto "Product filter"	23
7.6.	Valikkovaihtoehto "Product"	23
7.7.	Valikkovaihtoehto "Unit"	24
7.8.	Valikkovaihtoehto "Operation" (käyttö).....	25

8.	Puhdistus	28
8.1.	Turvatoimet	28
8.2.	Puhdistusvälit	28
8.3.	Puhdistuskehotus ja annostelun esto.....	28
8.4.	Puhdistusaine	29
8.5.	Jos laite on kytketty säiliöihin.....	29
8.6.	Päivittäinen puhdistus.....	29
8.7.	Papusäiliön puhdistus.....	33
8.8.	Instantjauhesäiliön puhdistus	33
8.9.	Kosketusnäytön puhdistaminen	34
8.10.	Ulkoinen puhdistus.....	34
9.	Ylläpito	35
9.1.	Huoltovälit.....	35
9.2.	Vian sattuessa	35
9.3.	Turvatoimet	35
9.4.	Huoltovälit.....	35
10.	Kierrätys ja hävittäminen.....	35
10.1.	Jätehuolto.....	35
10.2.	Jäteveden käsittely.....	35
10.3.	Puhdistusaineiden hävittäminen.....	35
10.4.	Laitteen hävittäminen	35

1. Yleistä

1.1. Valmistaja

Melitta Professional Coffee Solutions GmbH & Co. KG
Zechenstr. 60
32429 Minden
Germany
Internet: www.melitta-professional.de

1.2. Nämä ohjeet

Nämä ohjeet kuuluvat latteen toimitukseen
Säilytä tämä ohjekirja huolellisesti laitteen läheisyydessä mahdollisia uusia käyttäjiä varten.

Kopiointi, kääntäminen ja muu monistaminen on kiellettyä ilman valmistajan lupaa.

Valmistaja pidättää kaikki oikeudet

1.3. Symbolien selitys

VAARA

Hengenvaara!

Tämä kuvio kertoo tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja tai jopa kuolemaa. Annettuja ohjeita on noudatettava, jotta tapaturman vaaraa ei syntyisi.

VAROITUS!

Henkilövahinko!

Tämä kuvio kertoo tilanteesta, joka voi aiheuttaa terveyshaittoja jos annettuja ei noudateta.

VARO!

Lieviä vammoja

Tämä kuvio kertoo tilanteesta, joka voi aiheuttaa lieviä vammoja.

HUOM!

Omaisuuksvahinko!

Tämä kuvio kertoo tilanteesta joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

► Huomio

1.4. Laitteen kuvaus

Tämä on täysautomaattinen erikoiskahvin valmistuslaite kahvi- ja maitojuomien suurille annostelumäärille.

Seuraavia tuotteita voidaan annostella:

- Kahvi- ja maitojuomia
- Instant-juomia
- Kuuma vettä ja höyryä.

Laitteen kuori on valmistettu alumiinista ja korkealuokkaisista muoviosista.

Laitte on suunniteltu vastaamaan seuraavia määräyksiä:

- HACCP hygieniohjeet.
- Kaupallisten tuotteiden sähköturvallisuusmääräyksiä



Kuva 1. Laitteen kuvaus

1. Papisäiliö 1 (etu)
2. Papisäiliö 2 (taka)
3. Kouru (säiliön 1 takaosa)
4. Instantjauhesäiliön kansi ja säiliö
5. Sekoitusyksikkö (etuluukun takana)
6. Etuluukku jossa käyttöpaneeli
7. Käyttöavaimen lukija
8. Kuumen veden annosteluputki (optio)
9. Tuotteen annostelusuuin (korkeussäädettävä)
10. Kahviporolaatikko (kahviporolaatikon luukun takana)
11. Tippavesiritilä
12. Höyryn annosteluputki (optio)
13. Pääkytkin (luukun takana)

Laitteen tyyppikilpi sijaitsee kahviporolaatikon luukun takana

1.5. Tarvikkeet

Seuraavat varusteet kuuluvat laitteen toimitukseen:

- 2 käyttäjän avainta (vihreä)
- 1 huoltoavain (keltainen)
- 1 puhdistusastia
- 1 poistotyökalu
- 1 drain clip
- 1 mikrokuituliina
- 1 rasia Melitta® Cafina® Combi-Tabs (art. no. 24718)
- 10 pussia of Melitta® Cafina® AMC phdistusainetta (art. no. 25363)
- 1 kahvimitta (6g)
- 1 x käyttöohjeet

Saatavilla olevat tarvikkeet

Kupinlämmitin	XT CW30
Maitojäähdyttimet	XT MC18, XT MC30, XT MCU30
Yhdistetty maidonjäähdytin / kupinlämmitin	XT MC-CW30
Laskutusjärjestelmä	Kolikkoautomaatti, rahanvaihtaja, kortinlukija
Kahviporojen tyhjenny	Tyhjennysastia
Säiliöt	Lukittavat papusäiliöt

2. Turvallisuus

2.1. Käyttötarkoitus

Tämä on täysin automaattinen kahvinkeitin kahvin, kahvin ja maidon sekä maitotuotteiden ja kuuman veden päivittäiseen annosteluun.

Seuraavat käyttötavat ovat käytettävissä:

- Käyttökoulutusta saaneen henkilökunnan käytettäväksi
- Valvottuun itsepalvelukäyttöön
- Kiinteästi vesiverkkoon kytkettynä
- Ilman vedenpainetta käytettäväksi käyttäen vesi- ja poistovesisäiliöitä
- Kiinteästi asennettavaksi kuiviin sisätiloihin.

Tämä laite ja sen osat ei ole tarkoitettu:

- Käytettäväksi paikassa, jossa on korkea ilmankosteus (esim. tiloissa jossa on höyryä muodostavia laitteita) tai ulkotiloissa.
- Ajoneuvoissa tai siirrettävissä kohteissa (ottakaa yhteyttä toimittajaan).

2.2. Turvallisuusohjeet

2.2.1. Yleistä

Nämä turvallisuusohjeet koskevat ainoastaan itse laitetta. Tämän lisäksi saattaa olla muita ohjeita ja määräyksiä koskien hygieniaa ja turvallisuutta.

- Käytä laitetta vasta kun olet lukenut ja ymmärtänyt näitä ohjeita.
- Huomioi aina käytettäessä tätä laitetta tämän ohjeen kaikkia ohjeita ja huomautuksia.
- Säilytä nämä ohjeet latteen lähellä.

2.2.2. Henkilökunnalle

- Henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset tai psyykkiset valmiudet tai tietotaito eivät ole riittävät eivät tule käyttää laitetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön valvontaa.
- Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteelta.
- Lapsia on valvottava, etteivät pääse leikkimään laitteella.
- Lapset saavat puhdistaa ja huoltaa vain, jos ne ovat asianmukaisesti valvottuja.
- Henkilöiden, joilla on rajallinen kokemus ja tietämys, on kyettävä tunnistamaan virheellisestä käytöstä aiheutuvat vaarat.
- Tätä laitetta käyttävien henkilöiden tulee olla perehdytettyjä laitteen oikeaan ja turvalliseen käyttöön.
- Laitteen säätö, puhdistus ja asetuksien tekeminen saa suorittaa ainoastaan asentaja tai tähän koulutettu henkilö
- Väärin tehdyt korjaustyöt voivat aiheuttaa käyttäjälle huomattavan riskin.
- Asiakaspalveluun varattua aluetta saa käyttää vain henkilöt, joilla on riittävästi tietoa ja käytännön kokemusta laitteista, erityisesti turvallisuuden ja hygienian osalta.
- Laitteen asetuksia, puhdistusta ja valmisteluita saa suorittaa vain asentajan tai valmistajan kouluttamat henkilöt.
- Vialliset komponentit saa korvata vain alkuperäisillä varaosilla. Muussa tapauksessa takuehdot mitätöidään.

2.2.3. Oikea käyttö

- Laitteeseen tunkeutuva vesi voi vaurioittaa sitä. Laitte ei ole suojattu vesisuihkulta. Suojaa laite vedeltä.
 - Älä koskaan kaada vettä laitteen päälle.
 - Älä käytä mitään suihkuavaa vettä, painepesuria tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
 - Älä koskaan sijoita laitetta paikalle jossa mahdollisesti käytetään vesisuihkua.
- Jos laite jää käyttämättä pidemmäksi aikaa, sulje vesi- ja sähkönsyötöt.
- Älä koskaan avaa laitteen kansia, ellei nimenomaan pyydetään tekemään niin. Älä koskaan irrota ruuveja ja osia jotka ovat ruuveilla kiinni. Sähköistettyjen osien koskeminen voi johtaa kuolemaan.
- Älä koskaan laita käsiä laitteen aukkoihin sen ollessa käynnissä
- Älä pidä mitään ruumiinosia tarjoiluhanojen alla kun kuumaa nestettä tai höyryä annostellaan. Tätä voi tapahtua seuraavissa tilanteissa:
 - Päälle kytkemisen yhteydessä.
 - Kun juomia tarjoillaan.
 - Automaattisen puhdistuksen aikana.
 - Huuhteluprosessin aikana (esimerkiksi laitteen sammuksen yhteydessä).
- Älä kosketa laitteen kuumia osia
- Kun tuotteita annostellaan, on olemassa palovamman vaara. Ole aina varovainen kuumien juomien käsittelyn yhteydessä.
- Huomioi kaikkia näkyviä vaurioita tai toimintahäiriöitä. Ilmeisiä toimintahäiriöitä ovat vesivuodot, haju ja lämmönmuodostus, epätavalliset äänet sekä näytöllä olevat virheilmoitukset. Epätavallisissa tilanteissa:
 - Katkaise laitteen virransyöttö irrottamalla pistoketta pistorasiasista.
 - Sulje vedensyöttö.
 - Ota yhteyttä huoltoon
 - Pyydä huoltohenkilökuntaa tarkistamaan ja huoltamaan laitetta.
- Puhdista laite vähintään kerran päivässä, erityisesti maidon kanssa kosketuksissa olevat osat. Epäpuhtaudet voivat aiheuttaa terveysongelmia.
- Noudata kaikkia puhdistus-, tarkastus- ja huoltovälejä ohjeiden mukaisesti. Muuten turvallisuus, toiminnallinen luotettavuus ja kestävyys saattavat heikentyä.

3. Tekniset tiedot

Laite

Mitat(L x S x K)	300 x 580 x 715 mm
Paino	n. 60 kg
Papusäiliö	2 x 3 l / 2 x n. 1000 g
Instantsäiliö	2 x 1 l / 2 x 450-800 g
Porolaatikon kapasiteetti	n. 30 annosta

Käyttötiedot

Tuntukapasiteetti	20-25 l kuumaa vettä tai n. 150 kuppia maitokahvia
Sallittu ympäristön lämpötila	+5 ... +30 °C
Sallittu ilmankosteus	< 80 % ei kondensoiva

Liitännät

Sähköliitäntä	200-240 V, 50-60 Hz
Maksimi liitäntäteho	2175-3040 W
Sulake (asiakkaan vastuulla)	16 A (pakollinen)
Liitäntäjohto	1.8 m maadoitetulla pistokkeella
Vesiliitäntä	G ¾" ulkokierre
Vedenpaine	Min. 2.5 bar (250 kPa, dynaaminen) virtauksella n. 2 l/min; jos yli 6 bar (600 kPa) tulee liitäntä varustaa paineenalennusventtiilillä
Veden laatu	1-3 °dKH, ei toimenpiteitä. Yli 4 °dKH, suodatinta (Brita vesisuodatin). Alle 1 °dKH, kysy toimittajalta.
Poistovesiliitäntä	Väh. DN 25 - NW 1"
Melutaso	< 70 dB(A)

4. Asennus

Tämän laitteen asennus on suoritettava valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudattaen. Laitteen saa liittää sähkö- ja vesiverkostoon ainoastaan tarvittavan ammattipätevyuden omaava henkilö.

4.1. Vaatimukset

Varmista, että alla olevat asennuspaikalle asetetut vaatimukset on täytetty ennen laitteen asennusta ja käyttöönottoa.

4.1.1. Vesiliitäntä

Vesiliitäntä on varustettava helposti suljettavalla sulkuhanalla ja tulee olla kansallisten määräyksiä, esim. EN 61770 mukainen.

Vedenpaine ja laatu tulee olla teknisten tietojen mukaiset.

Käytä ainoastaan uutta liitäntätietoa! Vanhaa, jo käytettyä letkua ei saa liittää enää uudestaan. Poistovesi tulee liittää kiinteään viemäriin kiinteästi hajulukon kautta. Välttääkseen laitteen saastumisen tulee poistovesiliitäntä suojata takaimuventtiilillä.

4.1.2. Sähköliitäntä

Asennuspaikan sähköliitäntä on oltava laitteen arvokilven mukainen.

Syöttölinja tulee asiakkaan toimesta varustaa sulakkeella ja vikavirtasuojalla (max. 30 mA)

Jos laite liitetään sähköverkkoon pistokkeella, tulee pistorasia sijaita paikassa, johon on helppo pääsy jotta pistoke voidaan helposti tarvittaessa irrottaa käytön aikana.

Laitteelle vaatii oman pistorasian.

4.1.3. Asennuspaikka

Laitetta saa asentaa ainoastaan kuiviin sisätiloihin. Kosteus ja lämpötila saattavat haitata laitteen toimivuutta ja turvallisuutta.

Laitetta ei saa asentaa eikä varastoida tiloissa, jossa lämpötila saattaa laskea pakkasen puolelle.

Laitteen ympärille tulee jättää tarpeeksi tilaa:

Laitteen taakse Vähintään 5 cm

Laitteen yläpuolelle Vähintään 20 cm

Laitteelle tulee asentaa niin, että sitä voidaan valvoa sen ollessa itsepalvelukäytössä.

Asenna laite tasaiselle vaakasuoralle värinävapaalle alustalle. Säädä tarvittaessa laite suoraksi sen säädettävien jalkojen avulla.

4.1.4. Käytettävät raaka-aineet

Käytä hyvälaatuisia, automaattisille kahvinvalmistuslaitteille sopivia kahvipapuja.

Vieraat esineet kuten puunpalaset, kivet tai metalli tulee poistaa kahvimyllyn vaurioitumisen välttämiseksi.

Käytä hyvälaatuista automaattisille kahvinvalmistuslaitteille sopivaa kahvia (jauhettua) tai instant tuotetta. Älä käytä paakkuuntuneita tuotteita.

Parhaan mahdollisen kylmän maitovaahdon saavuttamiseksi, käytä UHT käsiteltyä maitoa, joka on jäädytetty lämpötilaan 3 °C (± 2 °C).

Älä käytä maitoa, jota ei ole käsitelty meijerissä.

Laktoositon maito, muiden eläinten kuin lehmien maito, soijamaito, vaihtoehtoiset proteiinilähteet tai lisäaineet voidaan käyttää, mutta maitojärjestelmän puhdistus ei tällöin voida varmistaa. Laitteen omistaja / käyttäjä on vastuussa kaikista käyttöhäiriöistä ja huollon kustannuksista.

4.2. Käyttö ilman vesiliitäntää (optio)

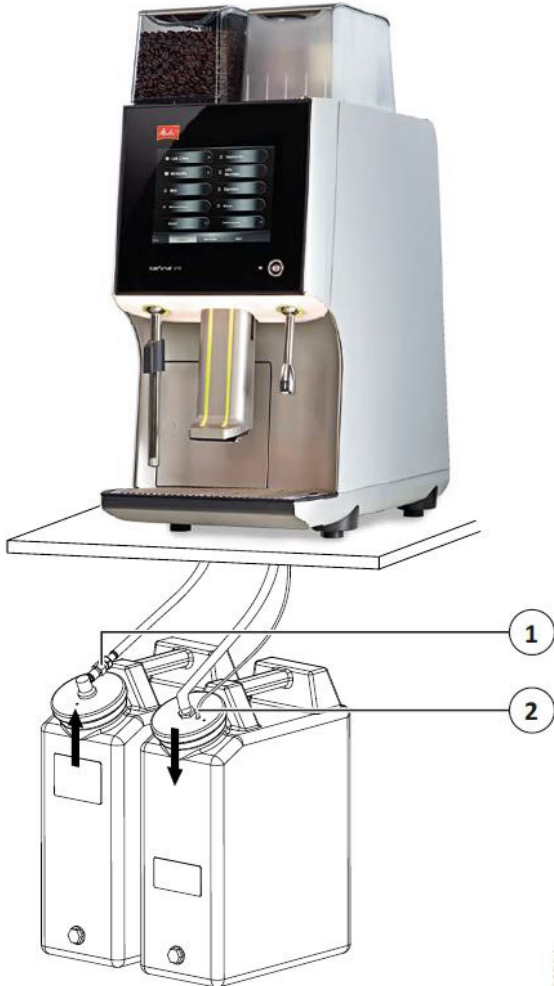
Jos laitetta ei voida kytkeä vesi- ja viemäriverkkoon voidaan se myös käyttää kahden säiliön avulla.

Tässäkin tapauksessa tulee huolehtia vedenlaadusta. Tuorevesisäiliö tulee tarvittaessa täyttää vesisuodattimen (Brita) kautta.

Ainoastaan valtuutettu henkilökunta saa suorittaa säiliöliitännän.

► HUOM!

Säiliökäytössä tulee kiinnittää erityistä huomiota hygieniaan. Kts. 8.5.



Kuva 2: Käyttö ilman vesiliitäntää

Päivittäisessä käytössä on tuorevesisäiliö täytettävä riittävällä vesimäärällä ja jätevesisäiliö on tarvittaessa tyhjennettävä.

4.2.1. Tuorevesisäiliön täyttäminen

1. Irrota syöttöletkun (1) pikaliitäntä.
 - Siirrä rengas taaksepäin kytkentäkappaleesta.
 - Irrota pistokeliitin kytkentäkappaleesta.
2. Avaa säiliön kansi.
3. Puhdista tuorevesisäiliö ja sen kansi ennen täyttämistä tavallisella astianpesuaineella ja huuhtelee puhdistusainejäämät huolellisesti.
4. Täytä säiliö tuoreella raikkaalla vedellä.
 - Huolehdi vedenlaadun raja-arvoista. Tuorevesisäiliö tulee tarvittaessa täyttää vesisuodattimen (Brita) kautta.
5. Ruuvaa säiliön kansi takaisin.
6. Liitä syöttöletku (1) säiliöön
 - Kiinnitä pistokeliitin kytkentäkappaleeseen.
 - Tarkista, että pistokeliitäntä on kunnolla kiinni.

✓ Tuorevesisäiliö on käyttövalmis

4.2.2. Jätevesisäiliön tyhjentäminen

1. Irrota tyhjennysputki (2) säiliön kannesta.
2. Ruuvaa auki jätevesisäiliön kansi.
3. Tyhjennä säiliö.
4. Ruuvaa säiliön kansi takaisin.
5. Työnnä tyhjennysputki (2) säiliön kannessa olevan reiän läpi.

✓ Jätevesisäiliö on käyttövalmis.

5. Käyttö

Ensimmäinen käyttöönotto tapahtuu asiakaspalvelun avulla. Jos haluat ottaa laitteen uudelleen käyttöön pysäytyksen jälkeen, puhdista laite ohjeiden mukaisesti (katso luku 8).

5.1. Käyttöavaimet

Laitteen mukana toimitetaan kaksi käyttäjän avainta (vihreä) yksi huoltoavain (keltainen).

5.1.1. Vihreä avain (käyttäjä)

Vihreällä käyttäjän avaimella voidaan suorittaa seuraavat toimenpiteet:

- Laitteen päälle / poiskytkeminen (on/off).
- Täyttöasteiden muuttaminen.
- Suorittaa laitteen puhdistus.
- Kosketusnäytön puhdistus.

5.1.2. Huoltoavain (keltainen)

Keltaisella huoltoavaimella voidaan suorittaa samat toimenpiteet kun vihreällä avaimella ja sen lisäksi seuraavat toimenpiteet:

- Muuttaa laitteen asetuksia.
- Tarjoiltavien juomien hallinnointi.
- Luoda / muuttaa tuoteryhmiä.
- Tarkistaa kulutusta ja tuotteiden statistiikkaa.

5.1.3. Ilman käyttöavainta

Palvelukäyttö

Ilman käyttöavainta voidaan suorittaa samat toimenpiteet:

- Annostella esiasetettuja juomia.
- Annostella höyryä.
- Sammuttaa laite.
- Täyttöasteiden muuttaminen.
- Suorittaa laitteen puhdistus.
- Kosketusnäytön puhdistus.

Itsepalvelukäyttö

Ilman käyttöavainta voidaan ainoastaan annostella esiasetettuja juomia.

5.1.4. Sisäänkirjautuminen käyttöavaimen avulla



Kuva 3: Sisäänkirjautuminen käyttöavaimen avulla

1. Aseta yksi avaimista (1) lukijaan (katso kuva 5) niin, että liitäntäpinnat ovat kunnolla kosketuksessa toisiinsa.

✓ Olet kirjautunut sisään ja voi käyttää avaimen mukaiset toiminnot.

5.2. Laitteen päälle ja poiskytkeminen

5.2.1. Päälle kytkeminen

1. Tarkista, että tulovesihana on auki.
2. Avaa porolaatikon ovi (katso 5.5).
3. Kytke laite päälle vasemmalla olevan pääkytkimen avulla.
4. Jatka luvun 6.2.1 mukaisesti.

► HUOM!

Pääkytkimen avulla voidaan laite sammuttaa kokonaan, esimerkiksi pidemmän seisokin ajaksi.

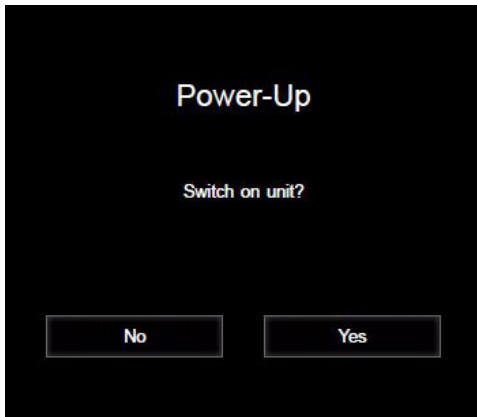
5.2.2. Valmiustila

Päivittäisessä käytössä riittää, että laite kytketään päälle ja pois päältä näytön avulla (valmiustilakäyttö):

1. Toimintatilasta riippuen toimi seuraavasti:

- Itsepalvelukäyttö: Aseta yksi avaimista lukijaan.
- Palvelukäyttö: Kosketa näyttöä.

Näytölle ilmestyy kysymys "Switch on unit?"



000151

Kuva 4: Laitteen päälle kytkeminen

2. Vahvasta painamalla "Yes".

Käynnistysprosessi käynnistyy ja kestää muutaman minuutin.



Kuumien nesteiden aiheuttama palovamman vaara!

Tarjoiluhanoista tulee kuumaa vettä putkienhuuhtelemisen yhteydessä.

- Älä koskaan laita käsiä juomien annostelualueelle.

- Putkia huuhdellaan.
- Laite lämpenee vaadittavaan lämpötilaan.
- Höyrykehittimeen muodostuu tarvittava paine.

Vilkkuva LED merkkivalo avaimen liitännässä ilmaisee, että käynnistysprosessi käynnissä. Kun laite on valmis käyttöön palaa LED tasaisesti.

- ✓ Laite on nyt valmis käytettäväksi.

HUOM!

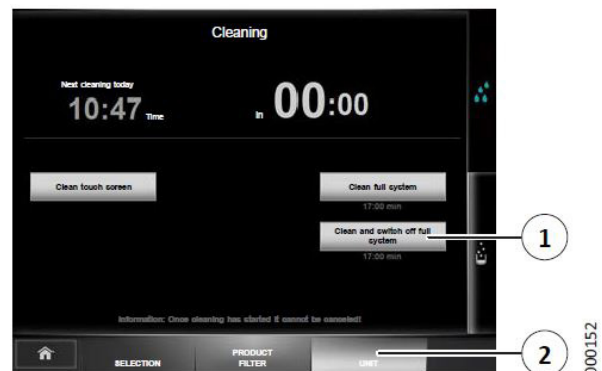
Käynnistuksen jälkeen on säiliöiden täyttöasteet tarkistettava. Täytä tarvittaessa säiliöitä ja vahvista täyttöasteet.

5.2.3. Poiskytkeminen

HUOM!

Hygieniasyistä laitetta EI SAA kytkeä pois päältä jos se ei ennen sitä ole puhdistettu.

Käytä aina "Clean and switch off full system" (Puhdista ja sammuta) toimintoa. "Switch off" (Sammuta) toimintoa (huoltovalikossa) saa käyttää AINOASTAAN jos laite on puhdistettu eikä sen jälkeen ole annosteltu juomia. Sammutettaessa siirtyy laite stand-by (valmius) tilaan.



000152

Kuva 5: Laitteen poiskytkeminen

1. Paina näytön "Unit" painiketta (2).
 - Itsepalvelukäytössä täytyy ensin kirjautua avaimella (katso luku 5.1.4).
 2. Paina "Clean and switch off full system" painiketta (1).
 - The next steps are described in chapter 8.6 on page 29.
- ✓ Puhdistusohjelma käynnistyy. Puhdistusohjelman jälkeen kytkeytyy laite pois päältä.

Jos laite jää pidemmäksi aikaa käyttämättä

Katkaise veden- ja sähkönsyöttö jos laite jää pidemmäksi aikaa käyttämättä.

- **HUOM!**
Hygieniasyistä laitetta EI SAA kytkeä pois päältä jos se ei ennen sitä ole puhdistettu. Jos haluat poistaa laitteen käytöstä, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

5.3. Täyttö

HUOM!

Säiliön täyttöaste tulee aina vahvistaa kun säiliö on täytetty (katso luku 5.4).

5.3.1. Papusäiliön täyttö

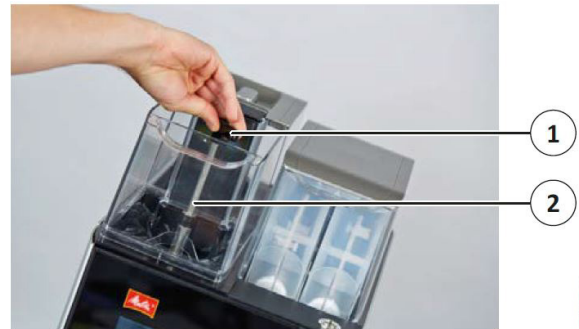
Laitteessa on yksi tai kaksi papusäiliötä riippuen mallista.



Kuva 6: Papusäiliön täyttäminen

1. Poista kahvipapusäiliöiden kannet.
 2. Täytä oikeat pavut vastaavaan säiliöön, esimerkiksi espressopapuja säiliöön 1 (1) ja kahvipapuja säiliöön 2 (2).
 3. Sulje papusäiliöiden kannet.
- ✓ Kahvipapusäiliöiden täyttö on nyt suoritettu.

Täyttämisen helpottamiseksi voidaan säiliö irrottaa



Kuva 6: Papusäiliön irrottaminen

1. Poista kahvipapusäiliön kansi.
2. Käännä vipua (1) $\frac{3}{4}$ kierrosta vastapäivään.
3. Poista papusäiliö (2).
4. Täytä papusäiliö kahvipavuilla.
5. Aseta papusäiliö takaisin laitteeseen.
6. Käännä vipua $\frac{3}{4}$ kierrosta myötäpäivään takaisin alkuperäiseen asentoon.
7. Asenna kansi takaisin.

✓ Kahvipapusäiliöiden täyttö on nyt suoritettu.

- **HUOM!**
Porolaatikko tulee aina tyhjentää papusäiliön täytön yhteydessä (katso luku 5.5).

5.3.2. Instantsäiliön täyttäminen

HUOM!

Varo vahingoittamasta instantsäiliön kotelon kantta!

Instantsäiliön kotelon kansi ei ole avattavissa. Säiliö saattaa vaurioitua jos kansi yritetään avata. Säiliön kotelon lukko on avettava ennen täyttöä.

Täytä instantsäiliö alla olevan mukaisesti:



000148

Kuva 8: Instantsäiliön kannen avaaminen

1. Avaa laitteen ovi avaimen (2) avulla.
2. Poista instantsäiliön kotelo (1) nostamalla varovasti.

Laitteessa on yksi tai kaksi instantsäiliötä mallista riippuen.



000147

Kuva 9: Instantsäiliö

3. Vältä instantjauheen läikkymistä ulos kääntämällä instantjauhekouru (2) ylöspäin.
4. Poista instantjauhesäiliö (1).
5. Poista instantjauhesäiliön kansi.
6. Täytä oikea instant jauhe vastaavaan säiliöön, esimerkiksi kaakao.
 - Varmista, että jauhe ei ole pakkaantunut.
7. Laita kansi takaisin paikalleen.
8. Laita instantjauhesäiliö takaisin paikalleen.

9. Käännä instantjauhekouru alas sekoittimeen.
 10. Sulje instantjauhesäiliöiden kotelo.
 11. Sulje laitteen ovi.
- ✓ Instantsäiliön täyttö on nyt suoritettu.

5.3.3. Maidon täyttäminen (optio)

Laitteessa on yksi tai kaksi maitosäiliötä mallista riippuen.



000002

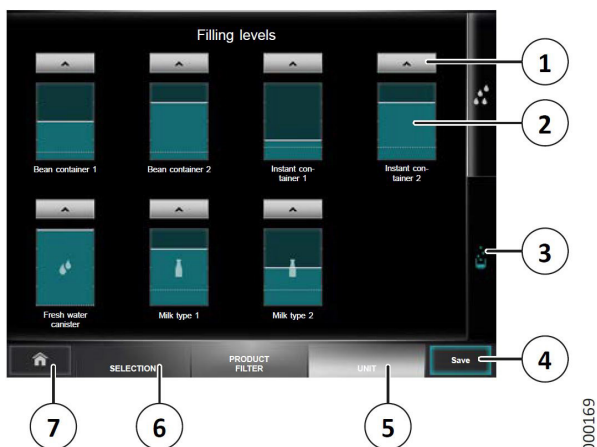
Kuva 10: Maitosäiliön täyttäminen

1. Avaa maitojäähdyttimen ovi.
2. Täytä maitosäiliö (1) esijäähdytettyllä maidolla tai valmistelesäiliö, joka on täytetty esijäähdytettyllä maidolla.
3. Laita maidon imuputki (2) maitosäiliöön.
4. Sulje maitojäähdyttimen ovi.

✓ Maitosäiliön täyttö on nyt suoritettu.

5.4. Täyttömäärien vahvistus

Joka kerta kun joku säiliöistä täytetään, tulee täyttö vahvistaa.



Kuva 11: Täyttömäärien vahvistus

1. Paina näytön "Unit" painiketta (5).
 - Itsepalvelukäytössä täytyy ensin kirjautua avaimella (katso luku 5.1.4).
2. Paina painiketta "Filling levels" (3).
3. Paina vastaavaa "^"-painiketta (1) täyttöasteen yläpuolella, kun haluat merkitä seuraavien säiliöiden täytön (vasemmalta oikealle ja ylhäältä alas):
 - Papusäiliö 1 (etu)
 - Papusäiliö 2 (taka)
 - Instantsäiliö 1 (vasen)
 - Instantsäiliö 2 (oikea)
 - Tuorevesisäiliö
 - Maito tyyppiä 1
 - Maito tyyppiä 2
4. Tallenna muutokset painamalla "Save" painiketta (4).
 - Muussa tapauksessa sinua pyydetään vahvistamaan, haluatko hylätä muutokset tai haluatko palata muutosten tallentamiseen.

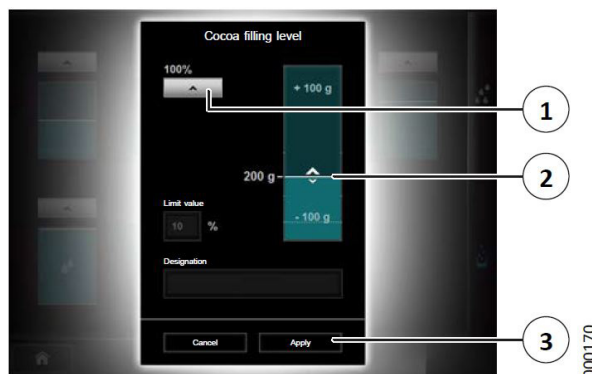
✓ Täyttömäärät on nyt vahvistettu.

Palaa aloitusnäyttöön seuraavasti:

- Itsepalvelukäytössä: Paina "Home" painiketta (7).
- Palvelukäytössä: Paina "Selection" painiketta (6).

Täyttöasteen voi myös säätää vielä tarkemmin.

5. Paina halutun säiliön, esimerkiksi instantsäiliö 2 (2), täyttömääränäyttöä.
 - Uusi ikkuna avautuu.



Kuva 12: Täyttömäärän tarkempi asetus

6. Valitse yksi seuraavista vaihtoehdoista:

- Merkitse, että säiliö on täynnä painamalla painiketta "^" (1).
 - Kosketa täyttöasteen näyttöä palkin (2) ylä- tai alapuolella, jolloin voit asettaa täyttöastetta askeleissa
 - Liu'uta täyttöasteen näytön palkkia (2).
7. Ota asetukset käyttöön ja palaa edelliseen näyttöön painamalla "Apply" (3) -painiketta.
 8. Tallenna muutokset painamalla "Save" painiketta (4).
 - Muussa tapauksessa sinua pyydetään vahvistamaan, haluatko hylätä muutokset tai haluatko palata muutosten tallentamiseen.

✓ Täyttömäärät on nyt vahvistettu.

Jos jonkun säiliön täyttöaste tuotetta annostellessa laskee alle asetetun arvon, tulee näyttöön varoitus. Jos varmistat, että säiliö on täytetty uudelleen, voit säätää uuden täyttöasteen heti kuvan 12 mukaisessa ikkunassa.

5.5. Porolaatikon tyhjentäminen

Kahviporolaatikkoo on tyhjennettävä jos laite ei ole varustettu lisävarusteena saatavalla porosäiliöllä.

Porolaatikon ollessa melkein täynnä tulee näytölle ilmoitus, että porolaatikko on tyhjennettävä:

- Jos porolaatikko on 75% täynnä, voidaan ainoastaan muutama suodatus suorittaa.
- Jos porolaatikko on 100% täynnä, voidaan ainoastaan annostella juomia, jotka eivät aiheuta kahviporoa.



Kuva 13: Porolaatikon tyhjentäminen

1. Käännä höyryputki (2) eteenpäin.
2. Siirrä kahvin tarjoiluhana (1) yläasentoon.
3. Paina kevyesti porolaatikon ovea (3) kunnes se aukeaa.
4. Vedä ulos porolaatikko.
5. Tyhjennä porolaatikko. Hävitä kahviporot tavallisten talousjätteiden seassa.
6. Laita porolaatikko takaisin paikalleen..
7. Sulje porolaatikon ovi (3).

Jos porolaatikko on ulosvedettynä yli 3 sekuntia, ilmestyy näytölle laatikon takaisin laiton jälkeen kysymys "onko porolaatikko tyhjennetty":

8. Vahvista tyhjennys painamalla "Yes" painiketta

✓ Porolaatikko on nyt tyhjennetty.

5.6. Tuotevalinnan lukitus

Tuotevalinta voidaan tilapäisesti lukita seuraavasti:

1. Aseta huoltoavain (keltainen) lukijaan niin, että liitäntäpinnat ovat kunnolla kosketuksessa toisiinsa.
2. Paina näytön "Unit" painiketta.
3. Paina näytön "Lock product choice" painiketta.

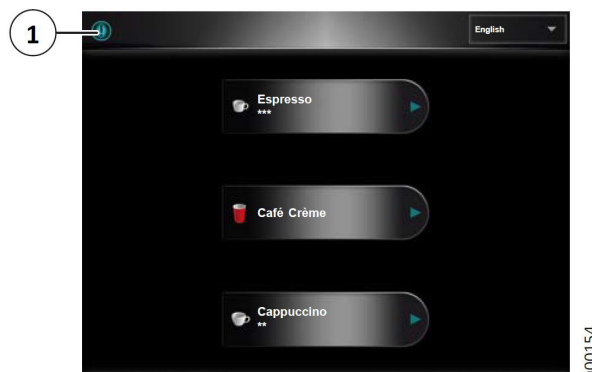
✓ Tuotevalinta on nyt lukittu

Aktivoi tuotevalinta uudestaan asettamalla yksi käyttöavaimista lukijaan niin, että liitäntäpinnat ovat kunnolla kosketuksessa toisiinsa (katso luku 5.1.4).

5.7. Järjestelmäilmoitukset

5.7.1. Itsepalvelukäytössä

Itsepalvelukäytössä näkyvät järjestelmäilmoitukset näytöllä kuvakkeena (1).



Kuva 14: Järjestelmäilmoitukset

Jos kuvake (1) näkyy voi ilmoitusta tarkistaa painamalla kuvaketta

5.7.2. Viestit palvelukäytössä

Palvelukäytössä näkyvät järjestelmäilmoitukset näytöllä tekstinä, esimerkiksi "Bean container empty".

Vasemmassa alareunassa olevalla kuvakkeella viitataan kaikkiin järjestelmäviesteihin, joita ei ole korjattu. Voit tarkastella järjestelmän viestejä painamalla kuvaketta.

6. Tuotteiden annostelu

► HUOM!

Ennen annostelemista on kaikki tuotesäiliöt oltava paikoillaan ja täynnä.

Kun laite on lämmennyt, näkyy tarjottavat tuotteet näytöllä. Jos jokin tuote ei ole annosteltavissa, esim. papujen puuttumisen takia se näkyy näytöllä harmaana.



Kuumien nesteiden aiheuttama palovamman vaara!

Annosteltavat juomat voivat aiheuttaa palovamman

- Älä koskaan laita käsiä juomien annostelualueelle.

6.1. Tuotteen annostelu

Annostele tuotetta painamalla halutun tuotteen painiketta.



Kuva 15: Tuotteiden annostelu palvelukäytössä

Eri annosteluryhmien annostelu tapahtuu seuraavien kuvakkeiden avulla:

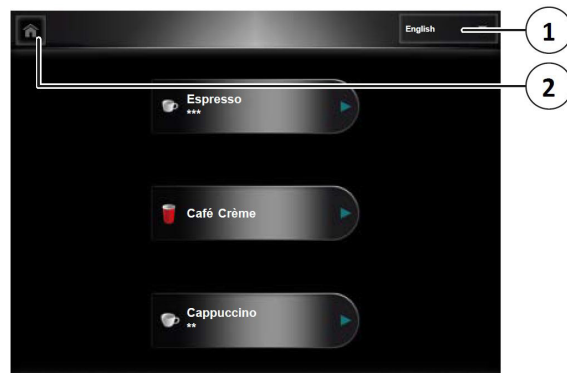
- "☰" viittaa tuoteryhmään (1).
 - Kuvakkeen painaminen avaa ryhmän.
- Annostele tuotetta (3) painamalla "▶".
- Painamalla tuotepainiketta jossa on "○" kuvake ja pitämällä se painettuna annostelee laite tuotetta (2) kunnes painiketta vapautetaan.

Voit valita tuotteita, jotka on lajiteltu ryhmiin avaamalla haluttu ryhmä painamalla ja sen jälkeen painamalla haluttua tuotetta.

Tuotteiden annostelu palvelukäytössä

Ryhmässä olevan tuotteen annostelun jälkeen, palaa aloitusnäyttöön "Home" -painikkeen (4) avulla tai odottamalla hetki, kunnes aloitusnäyttö tulee automaattisesti näkyviin.

Tuotteiden annostelu itsepalvelukäytössä



Kuva 16: Tuotteiden annostelu itsepalvelukäytössä

Valitse toivottu näyttökieli painamalla näytön kielenvalintapainiketta (1).

Palaa aloitusnäytölle annostelun jälkeen painamalla "Home" painiketta (2) tai odottamalla hetki, kunnes aloitusnäyttö tulee automaattisesti näkyviin.

6.2. Tuotteen annostelun keskeyttäminen

Tuotteen asetuksesta riippuen voit keskeyttää meneillään olevan annostelun painamalla "X" annostelun aikana.

6.3. Kahvin, maitokahvin sekä maitotuotteiden annostelu



000141

Kuva 17: Tuotteiden annostelu

1. Säädä tarjoiluhanan korkeutta niin, että käytettävä kuppi mahtuu sen alle.
2. Sijoita kuppi, kannu tai lasi tippavesiritilälle (2).
3. Säädä tarjoiluhanan korkeutta niin, että se on lähellä astian reunaa.
4. Paina halutun tuotteen painiketta näytöllä.

✓ Tuotetta annostellaan.

6.4. Kuuman veden annostelu (optio)

► HUOM!

Jos laitteessa ei ole kuuman veden annosteluputkea annostellaan kuuma vesi kahvin tarjoiluhanan kautta.



000142

Kuva 18: Kuuman veden annostelu

1. Laita kuppi tippavesiritilälle (2) kuuman veden annosteluputken (1) alle.
2. Paina kuuman veden annostelupainiketta.

✓ Tuotetta annostellaan.

6.5. Höyryn annostelu (optio)

⚠ VARO!

Kuuman höyryn annosteluputken aiheuttama palovamman vaara!

Kuuman höyryn annosteluputken koskeminen voi aiheuttaa palovamman.

- Tartu käytön aikana höyryputken ainoastaan kahvan kohdalta.
- Älä kosketa höyryputkea paljain käsin puhdistuksen yhteydessä.



000143

Kuva 19: Höyryn annostelu

1. Pidä astia höyryputken (2) alla jos haluat esim. vaahdottaa maitoa.
 - Tartu höyryputken ainoastaan kahvan (1) kohdalta.
2. Paina höyryn annostelupainiketta.
3. Poista astia höyrytyksen jälkeen.
4. Paina vielä höyryn annostelupainiketta jotta mahdolliset maitojäämät poistuvat putkesta.
5. Poista maitojäämät putken ulkopuolelta pyyhkimällä kostealla liinalla.

✓ Höyryn annostelu on suoritettu.

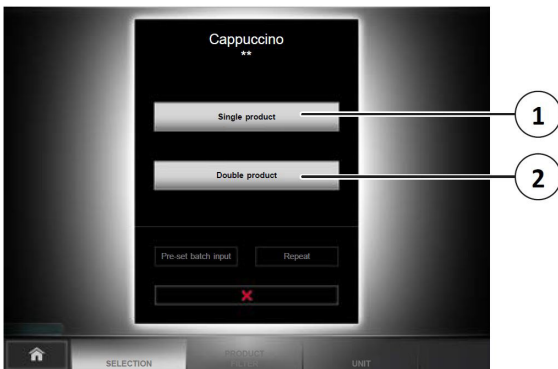
6.6. Tupla-annoksen annosteleminen

Jos tämä toiminto on aktivoitu huollon toimesta voit annostella kaksi kuppia kahvia/maitoa samanaikaisesti.



Kuva 20: Tupla-annoksen annostelu

1. Laita kummankin annostelusuuttimen (1) alle kuppi (2).
2. Paina halutun juoman painiketta.



Kuva 21: Tupla-annoksen annostelu

3. Valitse yksi seuraavista vaihtoehdoista:
 - Annostele kaksi annosta valittua tuoteta painamalla "Double product" painiketta (2).
 - Annostele valittua tuotetta yhtenä annoksena painamalla "Single product" painiketta (1).

► HUOM!

Jos "Double product" tai "Single product" ei paineta, annostellaan tuote automaattisesti hetken päästä yhtenä tuotteena.

✓ Tuotetta annostellaan.

6.7. Saman tuotteen useamman annoksen sarja-annostelu

Jos tämä toiminto on aktivoitu (katso luku 7.6) voi samasta kahvi/maito tuotteesta annostella useampi annos peräkkäin. Sarja-annostelun avulla voit esimerkiksi täyttää isomman kupin.

HUOM!

Jotta sarja-annostelu onnistuisi on säiliöissä oltava tarpeeksi tuotetta ja porolaatikossa tarpeeksi tilaa.

1. Laita kuppi annostelusuuttimen alle.
2. Paina halutun juoman painiketta.
 - Kun tuotetta annostellaan, näkyy näytöllä kuinka monta tuotetta sisältyy sarja-annosteluun ja kuinka mones annos on menossa, esimerkiksi "1/4" (ensimmäinen annos neljästä).
 - Tuotteet annostellaan peräkkäin.

✓ Useamman annoksen sarja-annostelu on suoritettu.

6.8. Saman tuotteen useamman annoksen annostelu

Tuotteen useamman annoksen annostelu voidaan pyytää tarpeen mukaan ja annostella suoraan peräkkäin. Useamman annoksen annostelun etuna on, että tuotetta ei tarvitse valita uudelleen jokaiselle seuraavalle annokselle.

1. Sijoita kuppi tarjoiluhanan alle.
2. Paina halutun tuotteen painiketta näytöllä.
3. Kun tuotetta annostellaan, paina "Repeat" painiketta useamman kerran haluttujen annosten mukaan.
 - Tuotteet annostellaan peräkkäin.
4. Kun yksi annos on valmis, poista kuppi tarjoiluhanan alta ja laita siihen uusi kuppi.

✓ Useamman annoksen tarjoilu on suoritettu.

6.9. Peräkkäisannostelu (Batch mode)

Peräkkäisannostelun avulla voidaan etukäteen valita useampi tuote ja annostella niitä peräkkäin.



Kuva 22: Batch mode

Riippuen manager -valikon asetuksista (katso luku 7.1) voidaan peräkkäisannostelu (1) kytkeä päälle ja pois päältä oletuksena.

Kytke peräkkäisannostelu päälle tai pois painamalla batch mode palkkia (1) näytön oikeassa reunassa.

Tuotteiden annostelu peräkkäin

1. Kun peräkkäis-annostelu on kytketty päälle, paina tuotteita jota halutaan annostella peräkkäin.
2. Aloita ensimmäisen tuotteen annostelu painamalla "▶" (3).
3. Kun tuote on annosteltu, poista juoma-astia ja aseta seuraavalle tuotteelle sopiva juoma-astia kyseisen annosteluhanan alle.



Kuva 23: Tuotteen annostelu

4. Jatka tuotteen annostelua painamalla "▶" (1).
 - Kun kaikki tuotteet on annosteltu palaa näyttää alku näyttöön.
- ✓ Peräkkäis-annostelu on loppu.

Tuotteiden poistaminen peräkkäis-annostelusta

Annostelun aikana voidaan peräkkäis-annostelujonosta poistaa tuotteita.

1. Paina "Pre-set batch input" painiketta (2).
 2. Paina haluttu tuote tai tuotteen useamman annoksen annostelu.
 3. Paina "X" painike (2) (Kuva 22) seuraavasti:
 - Poista tuote painamalla lyhyesti.
 - Poista tämän tuotteen useamman annoksen annosteluryhmä painamalla pitkään.
- ✓ Tuote tai tuotteen useamman annoksen annostelu on nyt poistettu peräkkäis-annostelusta.

Tuotteiden lisääminen peräkkäis-annosteluun

Annostelun aikana voidaan peräkkäis-annosteluun lisätä tuotteita

1. Paina "Pre-set batch input" painiketta (2).
2. Paina lisäävät tuotteet peräkkäin.

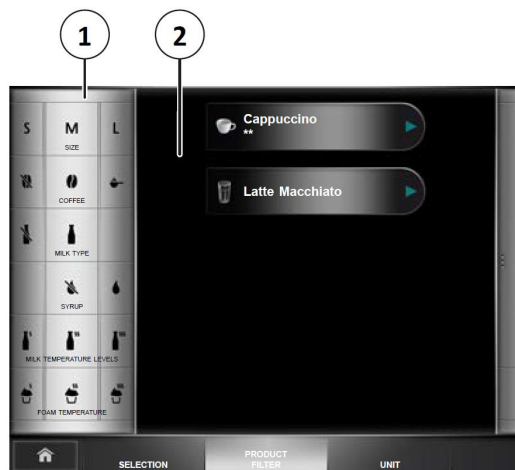
✓ Tuotteet on nyt lisätty annosteluun

6.10. Tuotteen annostelu tuotesuodattimen avulla

Kun annostelet tuotteita tuotesuodattimen kautta, valitse haluamasi tuote eri valintaperusteiden avulla.

Hallintavalikon esiasetuksesta riippuen (katso luku 7.1) seuraavat kriteerit ovat käytettävissä:

Valintakriteeri	Annosteluasetus
Koko	Annoksen koko
Kahvi	Tuotteet, joissa on / ei ole kahvia, kofeiiniton kahvi tai manuaalinen kahvin lisäys
Maitotyyppi	Maidon tyyppi tai tuotteet ilman maitoa
Instant	Instantjauheella / ilman instantjauhetta tai vastaavaa instantjauhetta
Siirappi	Siirapilla tai ilman (lisättävä manuaalisesti)
Vaahdon koostumus	Mousse, normaali tai kiinteä maitovaahdo
Vaahdon lämpötila	Lämmin, normaali tai kuuma maitovaahdo
Maidon lämmitys	Tuotteet lämmitetyllä tai kylmällä maidolla
Maidon lämpötilatasot	Lämmin tai kuuma maito
Valmistus	Maidolla tai maitovaahdolla



Kuva 24: Tuotteen annostelu tuotesuodattimen avulla

1. Valitse tuote käyttäen tuotesuodattimen valintakriteereitä (1).
 - Ainoastaan tuotteet, jotka täyttävät valitsemia kriteereitä näytetään. Jos useampi tuote täyttää kriteereitä näkyvät ne eri sivuilla.
2. Annostelet haluttua tuotetta painamalla tuotteen painiketta (2).

✓ Tuotetta annostellaan.

0001E9

6.11. Kahvin valmistus jauhetusta kahvista

Manuaalinen kahvikouru voidaan käyttää jos haluaa valmistaa kahvia jauhetusta kahvista tyhjentämättä papsäiliötä. Tätä käytetään normaalisti kofeiiniittoman kahvin valmistukseen mutta myös muun tyyppinen jauhettu kahvi voidaan lisätä kourun kautta.



Kuva 25: Jauhetun kavin täyttö

1. Paina näytön tuotepainiketta manuaalisen kahvin lisäyksellä
 - Manuaalisen kahvin lisäyksen kehoitus näkyy näytössä.
 2. Avaa läppä (1).
 3. Lisää löysästi täytetty lusikka (n. 8-9 g) kahvijauhetta kourun kautta.
 - Älä laita liikaa kahvijauhetta kouruun, muuten laite keskeyttää toiminnon ja näyttää virheilmoituksen näytöllä. Kahvijauhe poistuu suodatuksen jälkeen kahviporolattikkoon.
 4. Sulje läppä (1).
 5. Vahvista kahvin lisääminen.
- ✓ Kahvin lisäys on vahvistettu ja tuote annostellaan.

7. Asetukset

Laitte on esiasetettu niin, että se on heti valmis käytettäväksi normaalkäytössä.

Tässä kuvatut toiminnot ovat käytettävissä vain, jos ne on otettu käyttöön asiakaspalvelun toimesta.

7.1. Pääkäyttäjävalikon avaaminen

Pääkäyttäjävalikon kautta pääsee käsiksi lisäasetuksiin.

Painike	Toiminta
Selection (Valinta)	Aktivoi tuotteita annosteltavaksi, tuoteryhmien luominen / hallinta (katso luku 7.4)
Product filter (Tuotesuodatin)	Muokkaa tuotesuodattimen valintaperusteita tarjottelijavalikossa (katso luku 7.5)
Product (Tuote)	Muokkaa annosteltavia tuotteita (katso luku 7.6)
Unit (Yksikkö)	Puhdista / katkaise laitteesta virta ja muuta täyttömääriä (katso luku 7.7)
Operation (Käyttö)	Määritä laite, näytä jakelutilastot ja näytä tärkeitä tapahtumia (katso luku 7.8)



Kuva 26: Pääkäyttäjävalikko

1. Aseta huoltoavain lukijaan niin, että liitäntäpinnat ovat kunnolla kosketuksessa toisiinsa.
- ✓ Näytöllä näkyy nyt pääkäyttäjävalikko.

7.2. Syötteiden tekeminen

Voit syöttää merkintöjä ja määriä näytön näppäimistön avulla.

Kun näppäimistö näkyy näytöllä, voit käyttää seuraavia toimintoja:



Kuva 27: Syötteiden tekeminen

- Kirjoita käyttäen kirjain- / numerokenttää (2).
- Poista syötetyt merkit (3).
- Tallenna syöte (4).
- Vaihda isojen ja pienten kirjainten (5) välillä.
- Peruuta syöte (1).

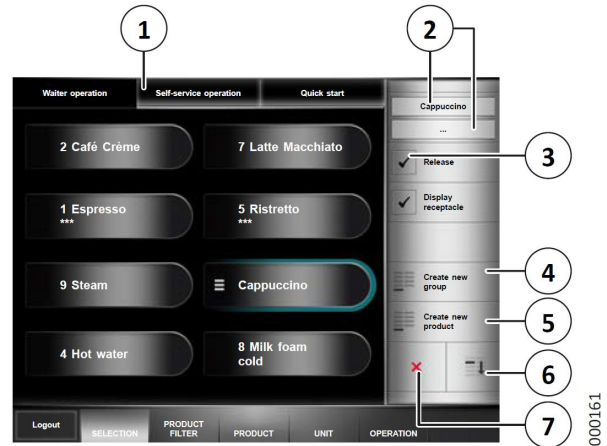
Joidenkin merkkien takana on myös erikoismerkkejä (esim. kirjain S). Paina näppäimiä pidempään nähdäksesi erikoismerkit.

7.3. Pääkäyttäjävälirikosta poistuminen

1. Kun olet suorittanut vaaditut toiminnot, paina "Logout"-painiketta.
- ✓ Pääkäyttäjävälirikko suljetaan.

7.4. Valikkovaihtoehto "Selection"

Täällä voit valita, mitkä esiohjelmoidut tuotteet näytetään annostelua varten.



Kuva 28: Valikkovaihtoehto "Selection"

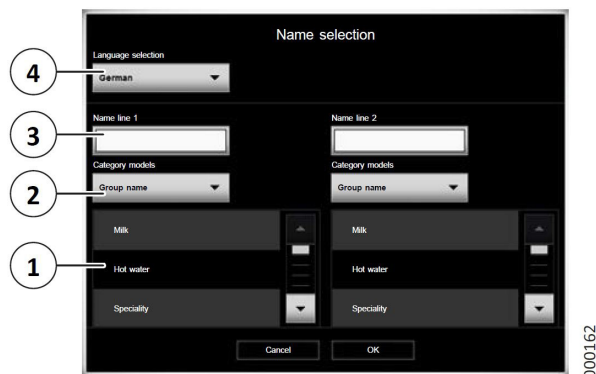
Self-service (Itsepalvelu) ja waiter operation (palvelu) sekä Quickstart toiminnoille voit hallita tai luoda erilaisia annosteltavia tuotteita ja tuoteryhmiä. Tästä syystä on aina aloitettava valitsemalla käyttötila (1), jolle haluat luoda, poistaa tai muokata tuotteita tai tuoteryhmiä.

7.4.1. Tuoteryhmät

Itsepalvelu ja palvelutoiminnoissa on mahdollisuus ryhmitellä samankaltaisia tuotteet yhteen. Tämä tarkoittaa, että voit näyttää ja annostella yli kymmenen osoitettua tuotetta.

7.4.2. Tuoteryhmien luonti

1. Paina näytön "Create new group" painiketta (4).
 - Uusi ryhmä ilmestyy näytölle.
2. Nimeä ryhmä painamalla ryhmän nimen ensimmäistä tai toista riviä (2).
 - Uusi ikkuna avautuu.



Kuva 29: Nimen valinta tai luonti

3. Paina "Language selection" (4) ja valitse mikä kieli käytetään nimeämiseen.
 - Voit säätää valittavissa olevia kieliä laitteen asetusten mukaisesti (katso luku 7.8.3).
4. Valitse jokin seuraavista vaihtoehdoista, jos haluat lisätä nimen kyseiselle riville:
 - Valitse oletusnimi: paina "Category models" (2), valitse kategoria ja valitse sitten nimi luettelosta (1).
 - Lisää nimi oman valinnan mukaan: Paina kyseistä riviä (3) ja syötä nimi näytön näppäimistön avulla (katso luku 7.2).
5. Vahvista nimi painamalla "OK" painiketta.
6. Aktivoi luotu ryhmä painamalla "Release" painiketta (3) (katso kuva 28).
 - Jos et aktivoi ryhmää, sitä ei näytetä näytöllä.

✓ Uusi ryhmä on luotu.

7.4.3. Tuoteryhmien poistaminen

1. Paina haluttu tuoteryhmä.
2. Paina "X" painiketta (7) (katso kuva 28).
3. Vahvista poisto pyydettäessä painamalla "Delete" painiketta.
 - Peru poistaminen painamalla "Cancel" painiketta.

► **HUOM!**
Nimi poistetaan ainoastaan näytöltä. Tuotteet säilyvät laitteen muistissa.

✓ Tuoteryhmä on poistettu.

7.4.4. Tuoteryhmien muokkaus

Seuraavia painikkeita voidaan käyttää ryhmän muokkaukseen:

Painike	Toiminta
Release	Aktivoi / deaktivoi valittun ryhmän annostelun
Display receptacle	Näytä / piilota säiliötyypin kuvake annostelutilassa

7.4.5. Annosteltavan tuotteen lisääminen

1. Jos haluat lisätä tuotteen tuoteryhmään, avaa haluttu tuoteryhmä painamalla symbolia kahdesti.
2. Paina "Create new product" painiketta (5) (katso kuva 28).
3. Valitse haluttu tuote listalta.
4. Aktivoi luotu tuote painamalla "Release" painiketta (3) (katso kuva 28).
 - Jos et aktivoi tuotetta, sitä ei näytetä näytöllä.

✓ Tuote on lisätty.

7.4.6. Annosteltavan tuotteen poistaminen

1. Paina haluttua tuotetta
2. Paina "X" painiketta (7) (katso kuva 28).

► **HUOM!**
Nimi poistetaan ainoastaan näytöltä. Tuotteet säilyvät laitteen muistissa.

✓ Tuote on poistettu.

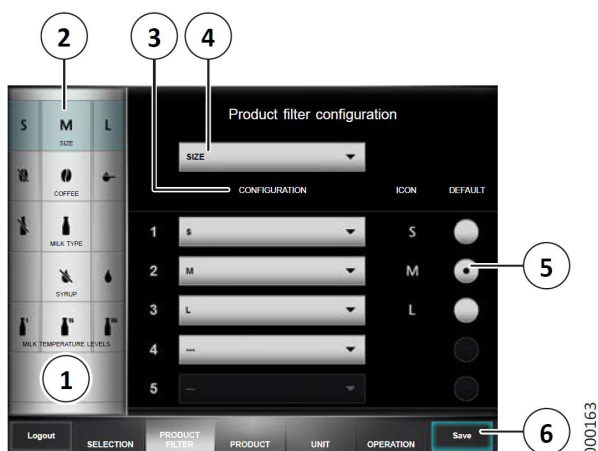
7.4.7. Muuta annosteltavien tuotteiden järjestys

1. Valitse tuote painamalla sitä.
2. Paina "Down" painiketta (6) (katso kuva 28) siirtääksesi sitä alaspäin.
3. Järjestele tuotteet.
 - Aloita viimeisellä tuotteella alhaalla ja lopeta ensimmäisen tuotteeseen ylhäällä.

✓ Annosteltavien tuotteiden järjestys on muutettu.

7.5. Valikkovaihtoehto "Product filter"

Täällä voit muokata palvelukäytössä näkyvien tuotteiden valintaperusteita tuotesuodattimissa.



Kuva 30: Valikkovaihtoehto "Product filter"

Luettelo kaikista mahdollisista pääkriteereistä löytyy luvusta 6.10

7.5.1. Pääkriteerin lisääminen

1. Paina tyhjää kenttää (1).
2. Valitse haluttu kriteeri (2).
 - Jos kaikki mahdolliset kriteerit on jo lisätty, ei ole mahdollista lisätä uutta kriteeriä
3. Lisää suodattimet, kuten luvussa 7.5.3 on kuvattu.

✓ Pääkriteeri on nyt lisätty.

7.5.2. Pääkriteerin poistaminen

1. Valitse haluttu kriteeri (2).
2. Valitse syöte "—" (4).
3. Tallenna muutokset painamalla "Save" painiketta (6).
 - Muussa tapauksessa sinua pyydetään vahvistamaan, haluatko hylätä muutokset tai haluatko palata muutosten tallentamiseen.

✓ Pääkriteeri on nyt poistettu.

7.5.3. Pääkriteerin muokkaaminen

1. Valitse haluttu pääkriteeri (2).
2. Valitse suodattimet, jotka haluat aktivoida palvelukäytön esivalinnassa (esim. Kahvikomponentti, kahvi, kofeiiniton kahvi) "Configuration" (3) alapuolella olevien painikkeiden avulla.
 - Syötteen "—" valinta tarkoittaa, että suodatin ei ole aktiivisena palvelukäytössä.
3. Aseta suodatin, jota valitaan oletuksena (5) (esim. Coffee).
4. Tallenna muutokset painamalla "Save" painiketta (6).
 - Muussa tapauksessa sinua pyydetään vahvistamaan, haluatko hylätä muutokset tai haluatko palata muutosten tallentamiseen.

✓ Pääkriteeri on nyt muokattu

7.6. Valikkovaihtoehto "Product"

Tässä voit muuttaa tuotteiden ainesosien arvoja jos tämä kohta on aktivoitu asiakaspalvelun toimesta.

7.6.1. Tuotteen muuttaminen

1. Valitse "Product" -valikko näyttääksesi luettelon kaikista tuotteista.
2. Selaa luettelo "▲" ja "▼" painikkeiden avulla.
3. Paina tuotetta muuttaaksesi sitä.
4. Selaa asetusvaihtoehtoja "▲" ja "▼" painikkeiden avulla.
5. Valitse muutettava ainesosa (esim. Kahvilajike) tai muutettava arvo (esim. Artikkelinumero).
6. Muuta arvot näytön näppäimistön avulla.

HUOM!

Tuotteet jotka ovat merkitty * -merkillä ei voida muuttaa. Ne ovat esiasetettuja laitteen perusasetuksiin.

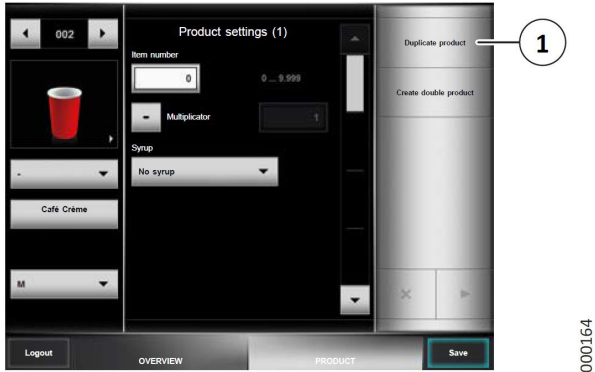
7. Tallenna muutokset painamalla "Save" painiketta.
 - Muussa tapauksessa sinua pyydetään vahvistamaan, haluatko hylätä muutokset tai haluatko palata muutosten tallentamiseen..

✓ Tuotteen arvot on nyt muutettu.

7.6.2. Tuotteen kopiointi

Voit kopioida olemassa olevan tuotteen ja käyttää sitä uuden tuotteen perustana.

1. Valitse haluttu tuote listalta.



Kuva 31: Tuotteen kopiointi

2. Paina painiketta (1).
 - Kysymys "Duplicate product?" näkyy näytöllä.
3. Vahvista kopiointi painamalla "Duplicate".

Voit nyt muuttaa kopioidun tuotteen eri komponentteja luvun 7.6.1 mukaisesti.

4. Tallenna muutokset painamalla "Save" painiketta.
 - Muussa tapauksessa sinua pyydetään vahvistamaan, haluatko hylätä muutokset tai haluatko palata muutosten tallentamiseen.

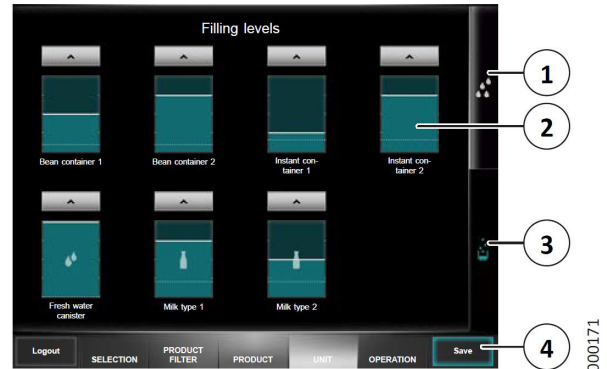
✓ Tuote on nyt kopioitu

7.7. Valikkovaihtoehto "Unit"

Tässä voit muuttaa täyttömääriä, laitteen puhdistusta ja sammuttamista.

7.7.1. Valikkovaihtoehto "Filling levels" (täyttöasteet)

Täyttöasteiden vahvistuksen (katso luku 5.4) lisäksi voit pääkäyttäjävälissä tehdä myös lisäasetuksia koskien täyttöasteita.



Kuva 32: Täyttöasteet

1. Paina painike "Filling levels" (3).
2. Paina haluttua täyttöasteenäyttöä, esimerkiksi instantsäiliö 2 (2).
 - Uusi ikkuna avautuu



Kuva 33: Täytön lisäasetukset

3. "Designation" painikkeen (2) voidaan vaihtaa säiliön nimeä.

Jos säiliön täyttöaste laskee alle asetetun arvon tuotetta anostellessa, näkyy näytöllä varoitus.

4. "Limit value" painikkeen (1) avulla voidaan määrittää prosenttiosuus, jolla täyttötason varoitus annetaan.
 - Jos arvoksi asetetaan "Zero" (nolla) kytkeytyy varoitus pois päältä.
5. Ota asetukset käyttöön ja palaa edelliseen näyttöön painamalla "Apply" painiketta (3).
6. Tallenna muutokset painamalla "Save" painiketta (4) (katso kuva 32).
 - Muussa tapauksessa sinua pyydetään vahvistamaan, haluatko hylätä muutokset tai haluatko palata muutosten tallentamiseen.

✓ Täyttöasteen asetus on suoritettu.

7.7.2. Valikkovaihtoehto "Maintenance" (ylläpito)

Tässä voidaan laite puhdistaa tai sammuttaa.

1. Paina "Maintenance" painiketta (1) (katso kuva 32).

Näytölle ilmestyy aika seuraavaan puhdistukseen ja seuraavan puhdistuskehotukseen.

2. Suorita valittu vaihtoehto:

HUOM!

Hygieniasyistä laitetta EI SAA kytkeä pois päältä jos se ei ennen sitä ole puhdistettu. "Switch off" (Sammuta) toimintoa saa käyttää AINOASTAAN jos laite on puhdistettu eikä sen jälkeen ole annosteltu juomia.

Valinta	Toiminto
Clean touch screen (puhdistus kosketusnäyttö)	Puhdistus kosketusnäyttö sen ollessa lukittuna, katso luku 8.9
Clean full system (Puhdistus järjestelmä)	Puhdistaa maito- ja kahvijärjestelmän jonka jälkeen laitteen käyttö jatkuu, katso luku 8.6.
Clean and switch off full system (Puhdistus järjestelmä ja sammuta laite)	Puhdistaa maito- ja kahvijärjestelmän jonka jälkeen laite kytkeytyy pois päältä, katso luku 5.2.3

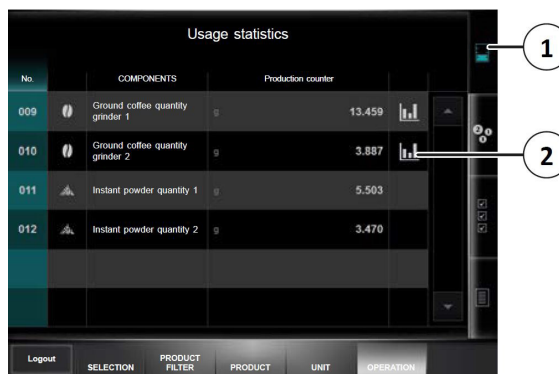
Valinta	Toiminto
Lock product choice (Lukitse tuotevalinta)	Lukitsee tuotevalikoiman väliaikaisesti, katso luku 5.6
Switch off (Sammuta)	Sammuttaa laitteen

✓ Valittu vaihtoehto on suoritettu.

7.8. Valikkovaihtoehto "Operation" (käyttö)

Täällä voit lukea kulutus- ja tuotetilastot sekä säätää laitteen asetuksia

7.8.1. Usage statistics (käyttötilastot)

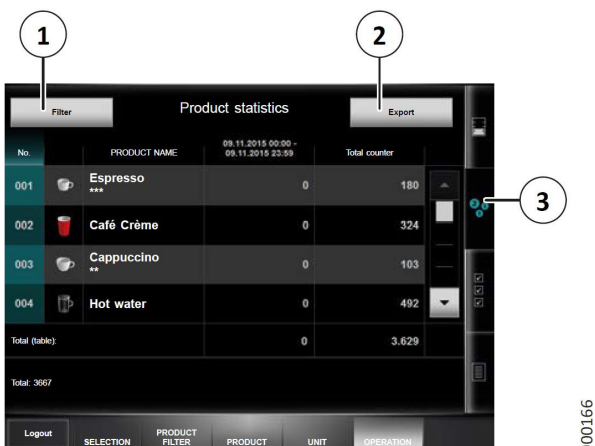


Kuva 34: Käyttötilastot

1. Avaa kahvipapujen ja instantjauheen käyttötilastot painamalla "Usage statistics" painiketta (1).
2. Tarkastele tilastoja näytteen painosta ja suodatuskehosta painamalla riviä, jolla näkyy tilastosymboli (2).
 - Valitse haluttu mylly ja tuote.
 - Voit käyttää suodatinta näyttämään tilastoja eri kriteerien mukaan.

✓ Käyttötilasto on nyt avattu.

7.8.2. Tuotetilastot



Kuva 35: Tuotetilastot

1. Tarkista kuinka monta kertaa joku tuote on annosteltu painamalla "Product statistics" painiketta (3).
2. Selaa ohjelmoitujen tuotteiden luetteloa "▲" ja "▼" painikkeiden avulla.
3. Paina "Filter" -painiketta (1) näyttääksesi tuotteet eri kriteerin mukaan.

Voit viedä tuotetilastolistan USB-muistitikulle, esimerkiksi jatkokäsittelyä varten. Tiedot tallennetaan CSV muodossa USB-muistin juurihakemistoon.

4. Avaa laitteen ovi avaimen avulla.

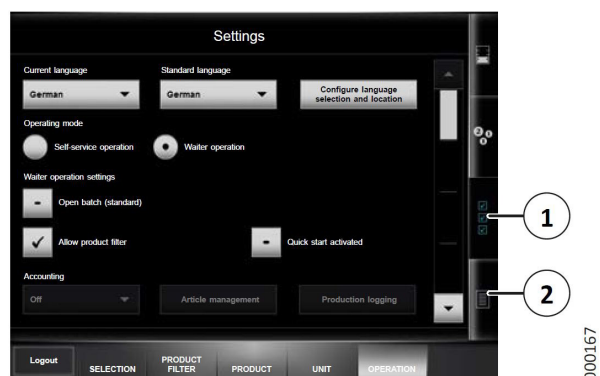


Kuva 36: USB-muistitikun asettaminen

5. Työnnä laitteen oven (1) sisäpuolella oleva kansi sivulle.
6. Aseta sopiva USB-tikku (2) USB-liittimeen.
 - Kaikki USB-tikut ei sovellu käytettäväksi. Koneen luokkaa pitää pystyä sulkemaan muistitikun ollessa paikallaan.

7. Sulje laitteen ovi.
 8. Paina "Export" painiketta (2) (katso kuva 35).
 9. Valitse yksi seuraavista vaihtoehdoista:
 - Vie ainoastaan näytöllä näkyvän suodatetun osan tuotetilastoista painamalla "Filtered" painiketta.
 - Vie koko tuotetilastoluettelo painamalla "All" -painiketta.
 10. Avaa laitteen ovi
 11. Poista USB-muistitikku ja työnnä USB-liitännän kansi kiinni.
 12. Sulje laitteen ovi.
- ✓ Tuotetilasto on nyt viety.

7.8.3. Laiteasetukset



Kuva 37: Laiteasetukset

1. Siirry tarkastelemaan ja muuttamaan laiteasetuksia painamalla "Settings" painiketta (1).
2. Selaa asetuksia "▲" ja "▼" painikkeiden avulla:

Painike	Asetus
Current language (käytössä oleva kieli)	Aseta näyttökieli
Standard language (vakiokieli)	Kieli, joka näytetään oletuksena itsepalvelussa. Jos eri kieli on asetettu, tämä kieli näytetään uudelleen viiden minuutin kuluttua jos mitään painikkeita ei paineta.
Configure language selection and location (Määritä kielivalinta ja sijainti)	Valitse "Current language" ja "Standard language" kielet ja määritä sijainti (maa).
Operating mode (Käyttötila)	Aseta laitteen oletusasetus: Itsepalvelu- tai palvelukäyttö.

Painike	Asetus
Waiter operation settings (Palvelukäyttöasetukset)	Palvelukäytössä aseta, onko peräkkäisannostelu (Batch mode) oletusarvoisesti auki, onko tuotesuodatin käytettävissä vai ei, ja näytetäänkö pikäkäynnistyspalkki.
Accounting (Laskutusjärjestelmä)	Jos laskutusjärjestelmä on kytketty, säädä sen asetukset. Voit valita vaihtoehdon "Off" (ei käytössä), "Normal billing", (normaali laskutus" tai "Free operation" (ilaminen toiminta).
Date (Päivämäärä)	Aseta päivämäärä näytön näppäimistöllä.
Time (Aika)	Aseta kellonaika näytön näppäimistöllä.
Summer time (Kesäaika)	Valitse "Automatic" (automaattinen) tai "No" (ei käytössä).
Cleaning time (Puhdistusaika)	Säädä 1. ja 2. puhdistusaikaa näytössä näkyvän automaattisen puhdistuskehotuksen kohdalla. Jos puhdistusaikoja on vain yksi, on 1. ja 2. puhdistusajan oltava sama.
AMC cleaning day (AMC puhdistuspäivä)	Aseta viikon päivä 1 ja 2 jolloin automaattinen kehotus suorittaa puhdistus AMC-puhdistusaineella näytetään. Jos viikossa on vain yksi kehotus, päivien 1 ja 2 on oltava samanlaisia.
Display brightness (Näytön kirkkaus)	Aseta näytön kirkkaus
Display brightness (standby) (Näytön kirkkaus valmiustilassa)	Aseta valmiustilan näytön kirkkaus
Output lighting (Tarjoilualueen valo)	Aseta tarjoilualueen valon kirkkaus
Front light color (Etuvalon väri)	Aseta etuvalon väri
User interface (Käyttöliittymä)	Valitse näytön visuaalinen tyyli eri mallipohjista.
Screensaver (Näytönsäästäjä)	Valitse näytönsäästäjä
User-defined localization (Käyttäjän määrittämä sijainti)	Säädä desimaalipistettä ja tuhaterottimia, kellonajan ja päivämäärän muotoa tai valuuttasymbolia paikallisten vaatimuksien mukaan.

7.8.4. Logging (loki)

1. Paina "Logging" painiketta (2) (katso kuva 37) jolloin näytöllä näkyy laitteen tärkeitä tapahtumia tai virheilmoituksia.
 - Suodattimen avulla voit näyttää tapahtumia eri kriteerien mukaan.

✓ Loki on näytetty.

3. Tallenna muutokset painamalla "Save" painiketta.
 - Muussa tapauksessa sinua pyydetään vahvistamaan, haluatko hylätä muutokset tai haluatko palata muutosten tallentamiseen.

✓ Laiteasetukset on nyt tehty.

8. Puhdistus

Puhdista laite huolellisesti seuraavien ohjeiden mukaisesti laitteen arvon ja hygienian ylläpitämiseksi.



Huomio!

Seuraavalla verkkosivustolla on kaikki laitteen ja puhdistusaineiden tiedot:
www.planerhandbuch.de

8.1. Turvatoimet

VAARA

Sähköiskun vaara!

Sähköistettyjen osien koskeminen voi johtaa kuolemaan.

- Älä koskaan avaa laitteen kansia, ellei nimenomaan pyydetä tekemään niin.
- Älä koskaan irrota ruuveja eikä osia jotka ovat ruuveilla kiinni.
- Älä koskaan puhdista laitteen ympäristöä vesiletkulla tai painepesurilla.
- Älä koskaan kaada vettä laitteen päälle.
- Puhdista laite ainoastaan kostealla liinalla.

HUOM!

Laitevaurio!

Veden tunkeutuminen voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa oikosulun.

- Älä koskaan puhdista laitteen ympäristöä vesiletkulla tai painepesurilla.
- Älä koskaan kaada vettä laitteen päälle.
- Puhdista laite ainoastaan kostealla liinalla.

8.2. Puhdistusvälit

Väli	Puhdistettavat osat	Puhdistustapa
Jokaisen käytön jälkeen	Höyryputki	Annostele höyryä noin 2 sekuntia ja puhdista kostealla liinalla
Päivittäin ^(1,2)	Maito- sekä kahvijärjestelmä	Käynnistä puhdistusohjelma
Päivittäin	Instantjärjestelmä	Puhdista
Päivittäin	Porolaatikko	Puhdista
Päivittäin	Kaikki osat, jotka on käytetty vähintään kerran	Puhdista kostealla liinalla
Kerran viikossa	Tuotteen annostelusuihin	Puhdista puhtaalla kostealla liinalla, käytä tarvittaessa harjaa.
Jos laite on ollut käyttämättä pidemmän aikaa	Maito- sekä kahvijärjestelmä	Käynnistä puhdistusohjelma
Tarvittaessa (kerran kuukaudessa)	Papu- ja instantsäiliöt	Puhdista
Tarvittaessa (kerran kuukaudessa)	Laitteen kuori (pinnat, muoviosat, maalatut osat)	Puhdista ulko-osat puhtaalla, kostealla liinalla

(1) Kaksi kertaa päivässä raskaampaan käyttöön (yli 20 litraa maitoa tai yli 150 kahvia).

(2) Vaihda puhdistustabletti AMC-puhdistusaineeseen joka seitsemäs puhdistus (vähintään kerran viikossa).

8.3. Puhdistuskehotus ja annostelun esto

Jos puhdistusta tarpeen (esimerkiksi yksi asetetuista puhdistusajoista on saavutettu) näkyy näytöllä puhdistuskehotus. Tämän jälkeen voi vain annostella rajoitettu määrä tuotteita.

Jos puhdistusta ei suoriteta, aktivoituu annostelun esto. Tuotteet ei enää näytöllä eikä niitä voida annostella.

Puhdistuskehotuksen ja annostelun esto voidaan poistaa ainoastaan puhdistamalla laite.

8.4. Puhdistusaine

Käytä ainoastaan mainittuja puhdistusaineita, koska ne ovat optimaalisia automaattisen puhdistusohjelman yhteydessä:

- Melitta Cafina Combi-Tabs (kahvinpesutabletti) (art. no. 24719)
- Melitta Cafina AMC cleaner (art. no. 25363)



Puhdistusaineet voivat olla haitallisia terveydelle!

Puhdistusaineet voivat ärsyttää silmiä ja ihoa ja olla haitallisia terveydelle hengitettynä tai nieltynä.

- Pidä aina puhdistusaineet lasten ulottumattomissa.
- Käytä vain ohjeissa mainittuja puhdistusaineita, muuten laitteen takuu raukeaa.
- Käytä suojakäsineitä.
- Noudata puhdistusaineen pakkauksessa olevia varoituksia ja ohjeita.
- Noudata suositeltavaa käyttömäärää.

8.5. Jos laite on kytketty säiliöihin

1. Tyhjennä molemmat säiliöt päivittäin.
 - Älä jätä säiliöihin vettä, jopa tuoreeseen veteen muodostuu lyhyessä ajassa itiöitä.
2. Tarkkaile veden laatua säiliökäytön aikana.
 - Tuorevesisäiliö voi olla tarpeen täyttää vesisuodattimen (Brita) kautta.
3. Puhdista tuorevesisäiliö ja sen kannen alue astianpesuaineella ja huuhtelee huolellisesti aina ennen vedentäyttämistä.
4. Puhdista myös poistovesisäiliö päivittäin puhdistusaineella, näin vältetään orgaanisten jäämien tuottamasta pahasta hajusta.
5. Puhdista tuorevesiletkun sihti tarpeen mukaan mutta vähintään kerran kuukaudessa.
 - Suodatinkotelo sijaitsee kannen sisäpuolella.
 - Ruuvaa auki kotelon kapeaa kantta, jossa on muoviletku suodatinkotelon päässä ja huuhtelee verkko-osaa.
6. Varmista, että tuorevesisäiliössä on tarpeeksi vettä ja että poistovesisäiliö on tyhjä ennen puhdistusohjelman käynnistämistä.

8.6. Päivittäinen puhdistus

Puhdistuksen aikana ei ole mahdollista annostella tuotteita. Tuotteiden annostelua voidaan jatkaa vasta puhdistuksen jälkeen kun kaikki säiliöt on laitettu paikoilleen.

8.6.1. Kahviporolaatikon puhdistus

Porolaatikkoa tulee puhdistaa jos kahviporoja ei voida poistaa lisävarusteena saatavaan porosäiliöön.

1. Tyhjennä porolaatikko kappaleen 5.54. ohjeiden mukaisesti.
2. Puhdista porolaatikko.
 - Huuhtelee porolaatikko kuumalla vedellä.
 - Porolaatikko voidaan pestä astianpesukoneessa (max 60°C) jos se on hyvin likainen.
3. Pyyhi porolaatikon aukko kostealla puhtaalla liinalla.
4. Aseta porolaatikko takaisin paikalleen.
5. Seuraa näytön ohjeita.

✓ Kahviporolaatikko on nyt puhdistettu.

8.6.2. Puhdistusohjelman käyttö



Palovamman vaara!

Laitteen kuumat osat tai kuumat nesteet voivat aiheuttaa palovamman.

- Älä koskaan laita käsiä tai muita ruumiinosia juomien annostelualueelle puhdistusohjelman tai huuhtelun ollessa käynnissä.
- Huomaa, että myös vesi tippavesialtaassa saattaa olla kuumaa.

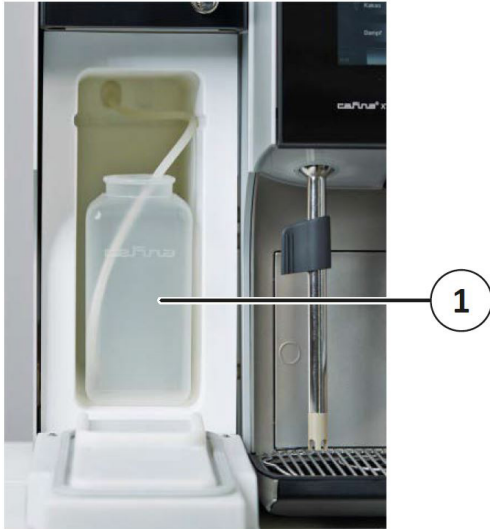
Valmistelevat toimenpiteet (optio)

Nämä toimenpiteet tulee suorittaa jos laite on varustettu maitojärjestelmällä, jota on käytetty.

Laitteessa voi olla kaksi maitosäiliötä ja maitoputkia riippuen mallista.

1. Puhdista kaikki laitteesta tulevat maitoputket kostealla liinalla.

2. Puhdista mahdollisen maitojäähdyttimen sisäpuoli sekä sen ovi ja oven tiivisteet tavallisella puhdistusaineella.
 - Jätä maitojäähdyttimen ovi auki koko puhdistuksen ajaksi jotta mahdollinen kondensoitunut vesi ehtii kuivua.



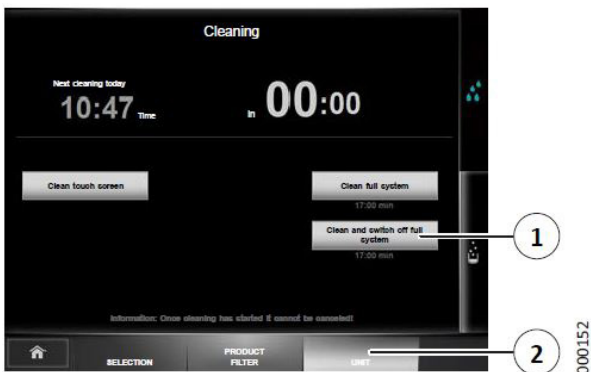
Kuva 38: Puhdistussäiliö

000028

3. Korvaa maitosäiliö tyhjällä puhdistusastialla (1)
4. Laita maitoletku / maitoletkut (yksi tai kaksi riippuen mallista) puhdistusastiaan.
 - Varmista, että maitoputket koskettavat puhdistussäiliön pohjaa.

Puhdistusohjelman käynnisty

Laitteen puhdistusohjelma toimii normaalisti automaattisesti.



Kuva 39: Puhdistusohjelman käynnisty

000152

1. Paina näytön "Unit" painiketta (2).
 - Itsepalvelukäytössä täytyy ensin kirjautua avaimella (katso luku 5.1.4).

2. Valitse yksi seuraavista vaihtoehdoista:

Painike	Toiminto
Puhdista järjestelmä	Puhdistaa maito- ja kahvijärjestelmän jonka jälkeen laitteen käyttö jatkuu
Puhdista järjestelmä ja sammuta laite	Puhdistaa maito- ja kahvijärjestelmän jonka jälkeen laite kytkeytyy pois päältä

Jos kehoitetaan puhdistamaan instantjärjestelmä ensin, suorita tämä prosessi ensin (katso luku 8.6.3) ja varmista, että instantjärjestelmään osat on asennettu paikoilleen.

3. Paina ensin "Instant system is cleaned" ja sen jälkeen "Instant system installed".

Maitojärjestelmän puhdistus (optio)

Näytöllä näkyy kehotus "Cleaning agent milk system".

1. Aseta puhdistustabletti valmiiseen puhdistussäiliöön.
2. Vahvista, että puhdistusainetabletti on asetettu painamalla "Cleaning agent was added" painiketta.



Huom!

Vaihda puhdistustabletti AMC -puhdistusaineeseen joka seitsemäs puhdistus (vähintään kerran viikossa). Tämä suorittaa maitojärjestelmän happaman puhdistuksen ja estää kalkkikiven ja maidon hiukkasten muodostumisen.

Suodatusjärjestelmän puhdistus

Näytöllä näkyy kehotus "Cleaning agent brewing system".



Kuva 40: Puhdistustabletin pidin

000030

1. Avaa laitteen ovi avaimen avulla

2. Irrota puhdistustabletin pidin (1) kiertämällä sitä 1/4 kierrosta vastapäivään.



Kuva 41: Puhdistustabletti

000031

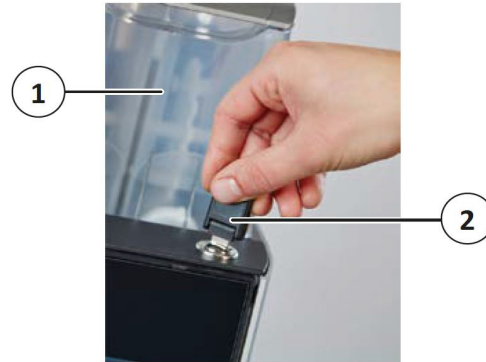
3. Aseta puhdistustabletti (1) pitimeen
4. Aseta pidin takaisin laitteeseen (2) ja kierrä se tiukasti 1/4 kierros myötäpäivään .
5. Sulje laitteen ovi.
6. Vahvista, että puhdistusainetabletti on asetettu painamalla "Cleaning tablet is inserted" painiketta.
 - Laite käynnistää automaattisen puhdistusohjelman.
 - Puhdistusohjelma kestää muutaman minuutin.

Laite kytkee puhdistuksen jälkeen itsensä pois päältä ja palaa normaaliin toimintaan asetusten mukaisesti.

Viimeistely

1. Puhdista tarjoilualue pesuohjelman jälkeen, katso luku 8.1.
 2. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä, täytä maitoa luvun 5.3.3 mukaisesti.
- ✓ Maito- ja suodatusjärjestelmien puhdistus on nyt suoritettu.

8.6.3. Instantjärjestelmän puhdistus

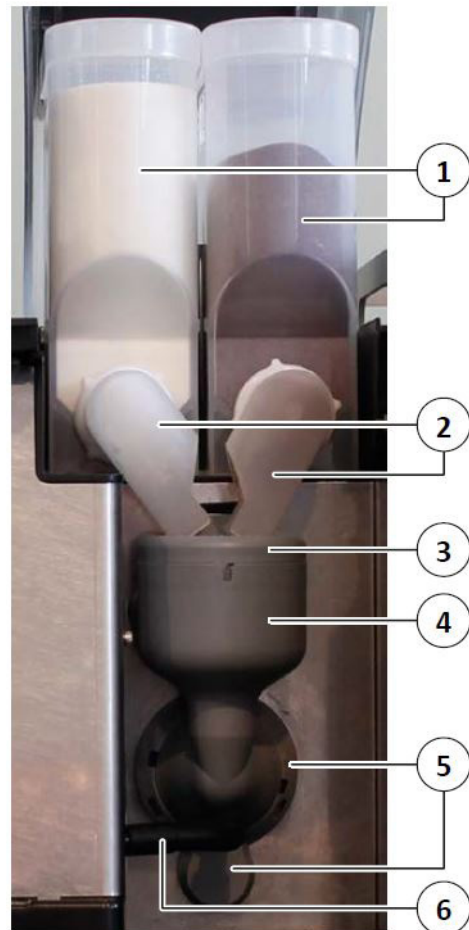


Kuva 42: Instantisäiliön kannen avaaminen

000148

1. Avaa laitteen ovi avaimella (2).
2. Nosta instantjauhesäiliö (1) ylöspäin.
3. Suorita alla mainitut toimenpiteet.

Sekoitusyksikön irrottaminen

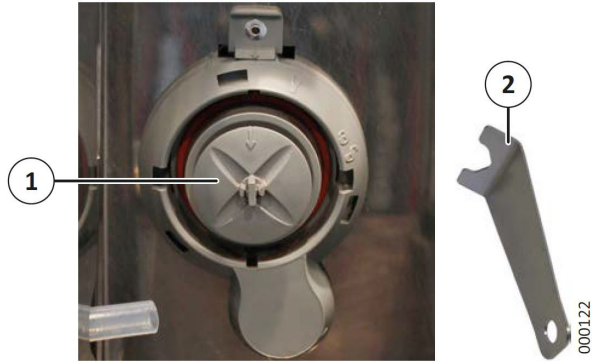


Kuva 43: Sekoitusyksikkö

000174

1. Käännä instantjauhekouru (2) ylöspäin niin, että instantjauhetta ei pääse valumaan ulos.
2. Poista instantjauhesäiliö (1).

3. Irrota instantjauhekouru (2).
4. Toista kohdat 1 - 3 mahdollisen toisen sekoitusyksikön kohdalla
5. Irrota sekoitusyksikön ja tarjoiluhanan välinen letku (6).
6. Käännä sekoitusyksikön laippa (5) vastapäivään niin, että nuoli osoittaa lukko auki (lock open) symboliin.
7. Poista koko sekoitusyksikkö (4) vetämällä sitä ulos.
8. Poista kansi (3).



Kuva 44: Siipipyörän irrottaminen

9. Irrota sekoittajan siipipyörä (1) akselilta joko käsin tai laitteen mukana toimitetulla irrotustyökalulla (2).

✓ Sekoitussyksikkö on irrotettu.

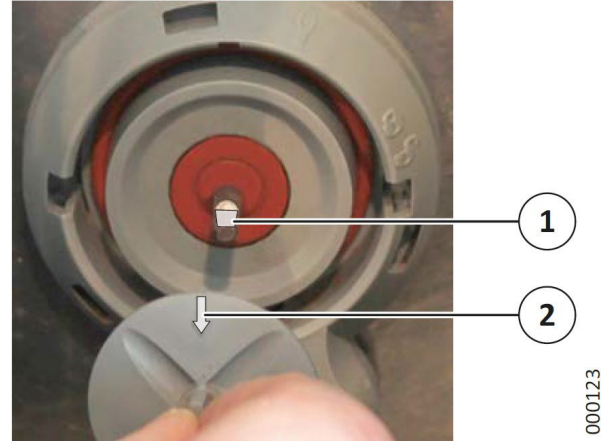
Sekoitusyksikön puhdistus

1. Poista karkea lika vedellä ja harjalla.
2. Puhdista sekoitinyksikkö jollakin seuraavista vaihtoehdoista:
 - Puhdista osat astianpesukoneessa enintään 60 ° C.
 - Puhdista kaikki osat huolellisesti kuumalla vedellä ja puhdistusaineella, joka soveltuu maitotuotteisiin.
 - Huuhtele kaikki osat huolellisesti puhtaalla vedellä.
3. Kuivaa kaikki osat huolellisesti.
 - Jottei instantjauhe paakkuuntuisi täytyy kaikki osat olla täysin kuivia.
4. Pyyhi akselin alue kostealla liinalla.
 - Tämä on se alue, jossa sekoitusyksikön siipipyörä sijaitsee.

✓ Sekoitussyksikkö on nyt puhdistettu.

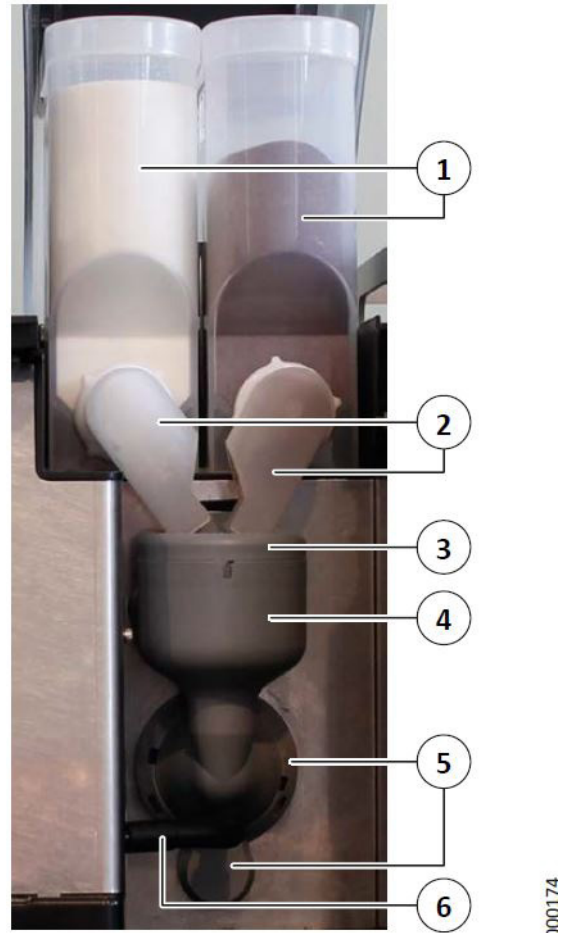
Sekoitusyksikön takaisin asennus

Asenna osat takaisin käänteisessä järjestyksessä.



Kuva 28: Siipipyörän takaisin asennus.

1. Aseta siipipyörä akselille ja työnnä se pohjaan asti.
 - Varmista, että akselin litteä puoli (1) on kohdakkain siipipyörässä olevan nuolen (2) kanssa.



Kuva 43: Sekoitussyksikkö

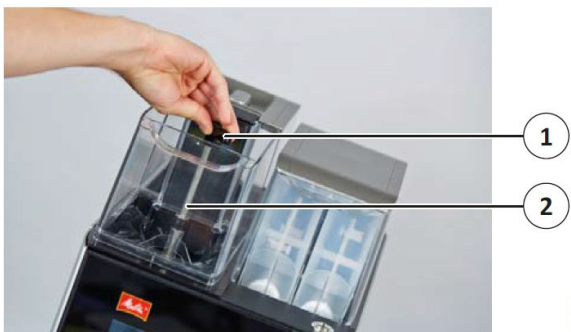
2. Asenna kansi (3) takaisin.
3. Aseta sekoitusyksikkö paikalleen (4).

4. Käännä sekoitusyksikön laippaa (5) niin, että nuoli osoittaa lukko kiinni (closed lock) symboliin.
5. Asenna sekoitusyksikön ja tarjoiluhanan välinen letku (6) takaisin huolellisesti.
 - Varmista, että letku on kunnolla paikallaan.
6. Asenna instantjauhekoura (2) takaisin niin, että se osoittaa ylöspäin.
 - Älä laita sormiasi puhtaaseen instantkouruun.
7. Asenna säiliö (1) takaisin laitteeseen.
8. Käännä instantjauhekoura alaspäin niin, että se työntyy sekoitusyksikköön.
9. Toista kohdat 6-8 mahdollisen toisen sekoitusyksikön kohdalla

✓ Sekoitussyksikkö on nyt asennettu.

8.7. Papusäiliön puhdistus

Laitteessa on yksi tai kaksi papusäiliötä riippuen mallista

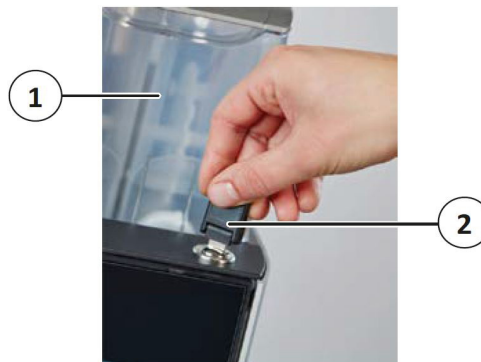


Kuva 47: Papusäiliön irrottaminen

1. Poista papusäiliön kansi.
2. Käännä vipu (1) $\frac{3}{4}$ kierrosta vastapäivään.
3. Irrota papusäiliö (2).
4. Tyhjennä papusäiliö.
5. Puhdista osat käsin kuumalla vedellä ja puhdistusaineella.
 - Osat voidaan pestä astianpesukoneessa max. 60 °C.
6. Kuivaa osat kunnolla.
7. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä, täytä papusäiliöt luvun 5.3.1. mukaisesti

✓ Papusäiliö on nyt puhdistettu.

8.8. Instantjauhesäiliön puhdistus



Kuva 48: Instantjauhesäiliön kannen avaaminen

1. Avaa kotelo (1) avaimella (2).
2. Poista kotelo (1) varovasti nostamalla.



Kuva 49: Instantjauhesäiliö

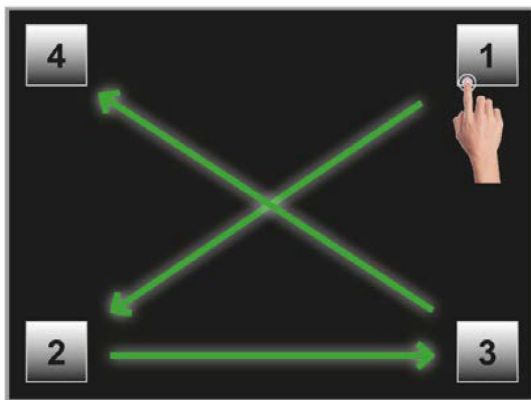
3. Käännä jauhekoura (2) ylöspäin niin, että jauhetta ei pääse valumaan ulos.
4. Poista instantjauhesäiliö (1).
5. Tyhjennä säiliö.
6. Puhdista osat käsin kuumalla vedellä ja puhdistusaineella.
 - Osat voidaan pestä astianpesukoneessa max. 60 °C.
7. Kuivaa osat kunnolla.
 - Jottei instantjauhe paakkuuntuisi täytyy kaikki osat olla täysin kuivia.
8. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä, täytä luvun 5.3.2. mukaisesti

✓ Instantjauhesäiliö on nyt puhdistettu.

8.9. Kosketusnäytön puhdistaminen

Puhdista kosketusnäyttö jos siinä on näkyvää likaa.

1. Paina näytön "Unit" painiketta (2).
 - Itsepalvelukäytössä täytyy ensin kirjautua avaimella (katso luku 5.1.4).
2. Paina "Clean touch screen" painiketta.
 - Kosketusnäyttö on nyt lukittu.
3. Puhdista näyttö mikrokuituliinalla tai kostealla liinalla..
 - Jos käytät kosteaa liinaa, varmista, että kosketusnäyttö on täysin kuiva ja että siinä ei ole raitoja ennen kuin jatkat laitteen käyttöä.
4. Kun olet puhdistanut, ota näyttö uudelleen käyttöön koskettamalla numeroita 1-4 näytön kulmissa.



Kuva 50: Kosketusnäytön puhdistaminen

000035

✓ Kosketusnäyttö on puhdistettu.

8.10. Ulkoinen puhdistus

► Huomio

Älä käytä hankaavia aineita tai teräviä esineitä.

- Puhdista osat ainoastaan puhtaalla, kostealla liinalla.

1. Pyyhi muoviosat, maalatut pinnat ja muut pinnat kostealla liinalla.



Kuva 51: Ulkoinen puhdistus

000175

2. Poista tippvesiallas (3).

⚠ VARO!

Palovamman vaara!

Vesi tippvesialtaassa saattaa vielä olla kuumaa.

- Anna veden jäähtyä.

3. Pyyhi tippvesiallas (1) huolellisesti.
4. Puhdista annostelualueen alapuoli (2) kostealla liinalla ja tarpeen vaatiessa kostealla harjalla.

✓ Ulkoinen puhdistus on nyt suoritettu.

9. Ylläpito

Jos sinulla on kysyttävää huollosta, ylläpidosta tai hävittämisestä, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Laitteen huolto ja ylläpito pitää aina jättää valtuutetun huollon tehtäväksi.

9.1. Huoltovälit

30.000 kupin tai 12 kuukauden (riippuen kumpi ehto täyttyy ensin) jälkeen on laitteelle suoritettava määräaikaishuolto, ota yhteys huoltoon (maksullinen huolto).

- Vältä osien turhaa kulumista tilaamalla huolto tarpeeksi ajoissa.
- Seuraa vesisuodattimia valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Vaihda vesisuodatin vähintään 12 kk välein.

Metos tarjoaa pyydettäessä kattavan huoltosopimuksen joka varmistaa huollon ja ylläpidon jatkuvuuden.

9.2. Vian sattuessa

Jos laitteessa on vikoja, anna valtuutetun huollon tarkista laite ja tarvittaessa huoltaa laitetta ennen kuin aloitat käyttä sitä uudelleen. Väärin tehdyt korjaustyöt voivat aiheuttaa huomattavan riskin käyttäjälle.

9.3. Turvatoimet

VAROITUS!

Toimintahäiriöt!

Tärkeät turvaominaisuudet voi keskeytyä näkyvien vaurioiden tai toimintahäiriöiden yhteydessä.

Ilmeisiin toimintahäiriöihin kuuluu vesivuodot, hajut ja epänormaali kuumentuminen sekä virheilmoitukset näytöllä.

Jos toimintahäiriö ilmenee:

- Katkaise laitteen virransyöttö irrottamalla pistoke pistorasiasta.
- Katkaise vedensyöttö.
- Pyydä valtuutettu huolto tarkastamaan ja huoltamaan laitetta.

9.4. Huoltovälit

30.000 kupin tai 12 kuukauden (riippuen kumpi ehto täyttyy ensin) jälkeen on laitteelle suoritettava määräaikaishuolto, ota yhteys huoltoon (maksullinen huolto).

- Vältä osien turhaa kulumista tilaamalla huolto tarpeeksi ajoissa.
- Seuraa vesisuodattimia valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Vaihda vesisuodatin vähintään 12 kk välein.

Metos tarjoaa pyydettäessä kattavan huoltosopimuksen joka varmistaa huollon ja ylläpidon jatkuvuuden.

10. Kierrätys ja hävittäminen

Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu sallimaan ympäristöystävällistä hävittämistä.

10.1. Jätehuolto

Suodatuksen aikana syntyvä jäte on puhtaasti orgaanista ja sen vuoksi se voidaan hävittää tavallisissa kotitalousjätteissä.

10.2. Jäteveden käsittely

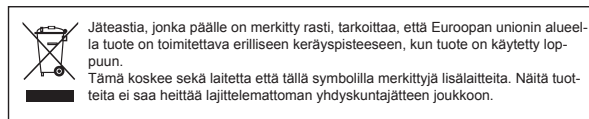
Suodatuksen ja puhdistusprosessin aikana syntyvä jätevesi on yleisen talousjätteen määritelmien mukainen ja voidaan siten tyhjentää normaaliin viemäriverkostoon.

10.3. Puhdistusaineiden hävittäminen

Tässä ohjeessa suositellut puhdistusaineet ovat lakisäätöjen vaatimusten mukaisia, kun niitä käytetään oikein, ja ne voidaan siten tyhjentää normaaliin viemäriverkostoon huuhteluviedellä ilman lisätoimenpiteitä.

10.4. Laitteen hävittäminen

Tämä kone sisältää korkealaatuisia raaka-aineita joita tulisi kierrättää.



metos
kitchen intelligence®

Metos Oy Ab

Ahjonkaarre, FI-04220 Kerava, Finland

Tel. +358 204 3913

e-mail: metos.finland@metos.com

www.metos.com